CI TOUCH®

Bedienungsanleitung / Operating Instructions / Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing / Istruzioni per l'uso / Manual de instrucciones
Betjeningsvejledning / Bruksanvisning / Bruksanvisning / Käyttöohje
Руководство по эксплуатации / Instrukcja obsługi / Kullanma kılavuzu
Naudojimo instrukcija / Kasutusjuhend / Lietošanas instrukcija
Návod k obsluze / 操作手册 / 사용 설명서

DE GB FR NL IT ES DK SE NO FI RU PL TR LT EE LV CZ CN KR



Spis treści

1 Zestawienie urządzeń 281
1.1 Zarys urządzenia 281
1.2 Zarys panela obsługi 282

2 Dla Waszego bezpieczeństwa 283
2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem 283
2.2 Zagrożenie porażenia prądem elektrycznym 283
2.3 Niebezpieczeństwo oparzenia i poparzenia 284
2.4 Bezpieczeństwo ogólne 284

3 Pierwsze kroki 284
3.1 Rozpakowanie urządzenia 284
3.2 Sprawdzenie zakresu dostawy 285
3.3 Instalacja urządzenia 285
3.4 Podłączenie urządzenia 285
3.5 Pierwsze włączenie urządzenia 285

4 Podstawowa obsługa 286
4.1 Włączanie i wyłączanie urządzenia 286
4.2 Posługiwanie się panelem obsługi 286
4.3 Nawigacja w menu 286
4.4 Wsypywanie ziaren kawy i stosowanie Bean Select 287
4.5 Stosowanie kawy mielonej 288
4.6 Nalewanie wody 288
4.7 Ustawianie wylewu 288
4.8 Stosowanie mleka 289
4.9 Opróżnianie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy 289

5 Przyrządzanie różnych rodzajów kawy 290
5.1 Przyrządzanie Espresso i Café Crème 290
5.2 Przyrządzanie Cappuccino i Latte Macchiato 290
5.3 Przyrządzanie pianki z mleka i ciepłego mleka 290
5.4 Przygotowywanie gorącej wody 291
5.5 Przyrządzanie kaw na podstawie receptur 291
5.6 Zmiana ustawień kaw przed i w trakcie przyrządzania 291
5.7 Przerywanie przyrządzania kawy 291
5.8 Jednoczesne przyrządzanie dwóch kaw 291

6 Trwała zmiana ustawień kawy 292
6.1 Zmiana ustawień początkowych 292

7 Ustawienia osobiste – „My Coffee“ 292
7.1 Edycja osobistych profili użytkownika 292
7.2 Wybór/zmiana ustawień osobistych 293
7.3 Przyrządzanie kaw z osobistymi ustawieniami 293

8 Zmiana ustawień podstawowych 293
8.1 Ustawianie języka 293
8.2 Ustawianie godziny 294
8.3 Ustawianie trybu oszczędzania energii 294
8.4 Ustawianie automatycznego wyłączania 294
8.5 Aktywacja/deaktywacja płukania 295
8.6 Resetowanie urządzenia na ustawienia fabryczne 295
8.7 Menu ***Statystyka*** i ***system*** 295
8.8 Ustawianie stopnia zmielenia 296

9 Pielęgnacja i konserwacja 296
9.1 Ogólne czyszczenie 296
9.2 Proces płukania 296
9.3 Czyszczenie modułu parzenia 297
9.4 Program „Easy Cleaning“ 297
9.5 Program „Czyszczenie modułu mleka“ 298
9.6 Program „Czyszczenie modułu parzenia kawy“ 299
9.7 Program „Usuwanie kamienia“ 299
9.8 Ustawianie twardości wody 300
9.9 Stosowanie filtra do wody 300

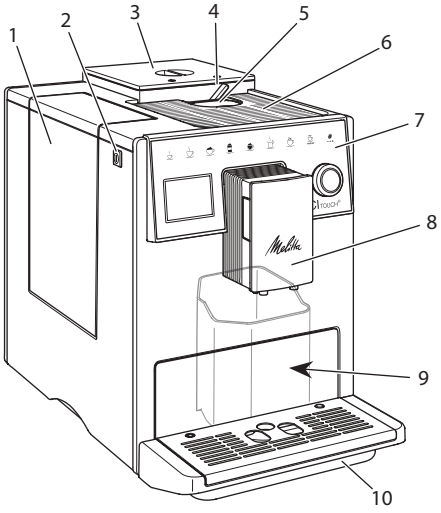
10 Transport, składowanie i utylizacja 301
10.1 Odpowietrzenie urządzenia 301
10.2 Transport urządzenia 301
10.3 Utylizacja urządzenia 302

11 Dane techniczne 302

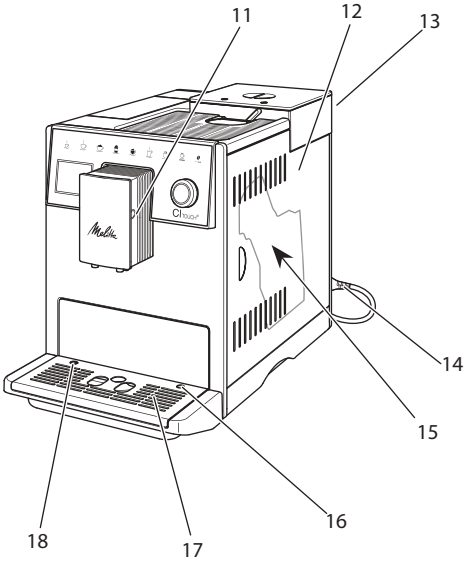
12 Awarie 303

1 Zestawienie urządzeń

1.1 Zarys urządzenia



Ilustr. 1: Urządzenie z lewej strony z przodu

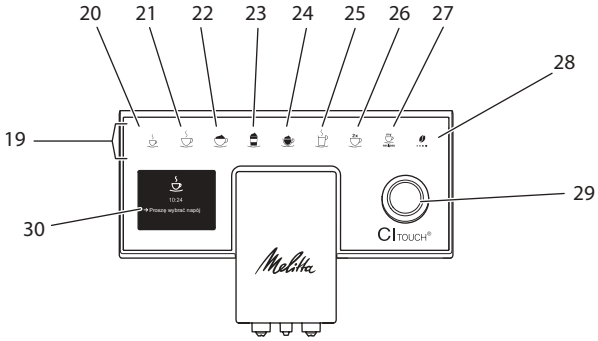


Ilustr. 2: Urządzenie z prawej strony z przodu

1 Zbiornik na wodę
2 Przycisk "Włącz/wyłącz"
3 2-komorowy pojemnik na ziarna kawy
4 Bean Select
5 Kaseta do kawy mielonej
6 Powierzchnia do odstawiania filiżanek z blachą ze stali szlachetnej (w zależności od modelu)
7 Panel obsługi
8 Regulowany w pionie wylot z 2 dyszami kawy, 2 dyszami mleka, 1 dyszą gorącej wody, podświetlenie filiżanek
9 Pojemnik na fusy (wewnątrz)
10 Pojemnik na skropliny
11 Przyłącze przewodu do mleka na wylocie
12 Osłona
13 Dźwignia "Przestawianie stopnia zmielenia" (na tylnej stronie)
14 Kabel sieciowy z przegródką do wsuwania kabla
15 Moduł parzenia (za osłoną)
16 Podłączenie przewodu mleka do kratki ociekowej
17 Podstawa na filiżanki
18 Pływak

PL

1.2 Zarys panela obsługi



Ilustr. 3: Panel obsługi

Poz.	Nazwa	Funkcja
19	Przyciski poboru	Przyrządzanie różnych rodzajów kawy
20	Espresso	Przyrządzanie Espresso
21	Café Crème	Przyrządzanie Café Crème
22	Cappuccino	Przyrządzanie Cappuccino
23	Latte Macchiato	Przyrządzanie Latte Macchiato
24	Pianka z mleka/ ciepłe mleko	Przyrządzanie pianki z mleka lub ciepłego mleka
25	Gorąca woda	Przygotowywanie gorącej wody
26	2 filiżanki	Pobór dwóch filiżanek
27	my recipes	Wybór ustawień osobistych dla kaw lub przyrządzania kaw na podstawie receptur
28	Moc kawy	Ustawianie mocy kawy
29	Rotary Switch	Wywołanie menu lub potwierdzenie wprowadzenia Nawigacja w menu do góry i w dół lub ustawienie aromatu kawy STANDARD
30	Wyświetlacz	Wyświetlanie aktualnych menu i komunikatów Przykład: wskaźnik gotowości

PL

Droga Klientko, Drogi Kliencie

dziękujemy bardzo, że zdecydowaliście się Państwo na zakup w pełni automatycznego ekspresu do kawy CI Touch®.

Instrukcja obsługi pomoże Państwu zapoznać się z różnorodnymi możliwościami tego urządzenia i dostarczyć Państwu wielu radości z filiżanką doskonałej kawy.

Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. W ten sposób uniknie Państwo problemów zdrowotnych i szkód materialnych. Instrukcję obsługi proszę starannie przechowywać. W razie przekazania urządzenia innym osobom, należy zawsze załączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.

Firma Melitta nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

Jeżeli potrzebujecie Państwo dalszych informacji lub macie pytania dotyczące tego urządzenia, to proszę zwrócić się do firmy Melitta lub odwiedzić nas w Internecie pod adresem:

www.international.melitta.de/

Życzymy Państwu dużo zadowolenia z Waszego urządzenia.

2 Dla Waszego bezpieczeństwa

CE Urządzenie odpowiada obowiązującym dyrektywom europejskim i jest wyprodukowane zgodnie z najnowszym stanem techniki. Mimo to istnieją jeszcze zagrożenia śladowe.
Aby unikać zagrożeń, musicie Państwo przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Melitta nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe przez nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy do przyrządzania kawy z kawy ziarnistej lub kawy mielonej i do podgrzewania mleka i wody.

Urządzenie przeznaczone jest do używania w prywatnym gospodarstwie domowym.

Każde inne zastosowanie uznawane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do problemów zdrowotnych i szkód materialnych.

2.2 Zagrożenie porażenia prądem elektrycznym

Jeżeli urządzenie lub kabel sieciowy są uszkodzone, to istnieje zagrożenie życia przez porażenie prądem.

Aby unikać zagrożeń spowodowanych prądem elektrycznym:

- Nie używać uszkodzonego kabla sieciowego.
- Uszkodzony kabel sieciowy może być wymieniony wyłącznie przez producenta, jego punkt serwisowy lub jego partnera serwisowego.
- Nie otwierać żadnych ześrubowanych na stałe osłon obudowy urządzenia.
- Urządzenie używać tylko wtedy, gdy znajduje się ono w technicznie nienagannym stanie.

- Uszkodzone urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany warsztat. Nie naprawiać urządzenia samemu.
- Nie dokonywać żadnych zmian w urządzeniu, jego częściach składowych i osprzęcie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie dopuścić do zetknięcia kabla sieciowego z wodą.

2.3 Niebezpieczeństwo oparzenia i poparzenia

Wyciekające płyny i opary mogą być bardzo gorące. Części urządzenia stają się również bardzo gorące.

Aby unikać oparzeń i poparzeń:

- Unikać zetknięcia się skóry z wyciekającymi płynami i oparami.
- W trakcie pracy nie dotykać żadnych dysz na wylocie.

2.4 Bezpieczeństwo ogólne

Aby unikać szkód na osobach i szkód materialnych:

- Nie eksploatować urządzenia w szafce itp.
- W trakcie pracy nie sięgać do wnętrza urządzenia.
- Urządzenie i jego kabel sieciowy utrzymywać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia jak też przez osoby z obniżonymi zdolnościami psychicznymi, czuciowymi lub mentalnymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli będą one pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci poniżej 8 roku życia. Dzieci powyżej 8 roku życia muszą być nadzorowane przy czyszczeniu i konserwacji przez użytkownika.
- Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas pozostawione jest bez nadzoru, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Urządzenie nie może być używane na wysokości ponad 2000 m nad poziomem morza.
- Podczas czyszczenia urządzenia i jego części należy przestrzegać wskazówek w odpowiednim rozdziale (*„Pielęgnacja i konserwacja“ na stronie 296*).

3 Pierwsze kroki

Rozdział zawiera opis, w jaki sposób należy przygotować do użytku urządzenie, które znajduje się w Państwa posiadaniu.

3.1 Rozpakowanie urządzenia

- Urządzenie rozpakować. Usunąć z urządzenia materiał opakowaniowy, taśmy klejące i folie ochronne.
- Materiał opakowaniowy zachować do transportu i ewentualnych przesyłek zwrotnych.

Informacja

W urządzeniu mogą znajdować się ślady kawy i wody. Urządzenie było sprawdzane w fabryce odnośnie jego nienagannego funkcjonowania.

3.2 Sprawdzenie zakresu dostawy

Na podstawie poniższej listy należy sprawdzić kompletność dostawy. Jeśli brak jakiejkolwiek części, należy zwrócić się do dystrybutora.

- łyżka do kawy z pomocniczym wkrętem do filtra wody,
- pojemnik na mleko z tworzywa sztucznego lub termiczny pojemnik na mleko każde z przewodem mleka,
- filtr wody,
- papierek wskaźnikowy do ustalania twardości wody.

3.3 Instalacja urządzenia

Proszę przestrzegać poniższych wskazówek:

- Nie instalować urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach.
- Urządzenie ustawić na stabilnej, równej i suchej powierzchni.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu zlewów i podobnych sprzętów.
- Nie ustawiać urządzenia na gorących powierzchniach.
- Zachowywać wystarczającą odległość około 10 cm do ściany i innych przedmiotów. Wolna przestrzeń nad urządzeniem powinna wynosić minimum 20 cm.
- Kabel sieciowy ułożyć tak, żeby nie mógł zostać uszkodzony przez krawędzie lub gorące powierzchnie.

3.4 Podłączenie urządzenia

Proszę przestrzegać poniższych wskazówek:

- Sprawdzić, czy napięcie sieci zgadza się z napięciem roboczym, które podane jest w danych technicznych (patrz rozdział 11, stronie 302).
- Urządzenie podłączać tylko do przepisowo zainstalowanego gniazdka wtykowego z zestykiem ochronnym. W razie wątpliwości, proszę zwracać się do specjalisty elektryka.
- Gniazdko wtykowe musi być zabezpieczone przynajmniej za pomocą bezpiecznika 10-A.

3.5 Pierwsze włączenie urządzenia

Podczas pierwszego uruchomienia można ustawić język, godzinę i twardość wody. Te ustawienia można w późniejszym czasie zmienić (patrz rozdział 8, stronie 293 i rozdział 9.8, stronie 300).

Do ustalenia twardości wody proszę użyć załączonego papierka wskaźnikowego. Proszę przestrzegać poleceń na opakowaniu papierka wskaźnikowego i tabeli w rozdziale 11, stronie 302.

Informacja

Zaleca się wylanie pierwszych dwóch filiżanek kawy po pierwszym uruchomieniu.

Warunek: Urządzenie jest zainstalowane i podłączone.

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Włączyć urządzenie za pomocą przycisku "Włącz/Wyłącz".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się powiadomienie powitalne.
   » Na wyświetlaczu ukazuje się sygnał konieczności przeprowadzenia konfiguracji: *Please Setup the machine*.
3. Konfigurację potwierdzić za pomocą "Rotary Switch".
   » Ukazuje się menu *Język*.
4. Używając "Rotary Switch" wybrać Państwa język. Potwierdzić wybór.
   » Ukazuje się menu *Godzina*.
5. Używając "Rotary Switch" wybrać godzinę i minuty. Potwierdzić Wasze ustawienia.
   » Ukazuje się menu *Twardość wody*.

PL

6. Używając "Rotary Switch" wybrać ustalony zakres twardości wody, lub potwierdzić ustawioną wstępnie wartość.
   » Ukazuje się polecenie *Proszę napełnić i włożyć zbiornik na wodę*.
7. Wyjąć zbiornik na wodę. Czystą wodą wypłukać zbiornik na wodę. Założyć filtr wody (patrz rozdział „Włączenie urządzenia“ na stronie 286). Napełnić zbiornik na wodę świeżą wodą i wstawić.
   » Urządzenie nagrzewa się i przeprowadza automatyczne płukanie.
   » Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości i sygnał konieczności *Napełnić ziarna*.
8. Do pojemnika ziaren wsypać kawę ziarnistą. W tym celu przeczytać rozdział 4.4, stronie 287.

4 Podstawowa obsługa

Rozdział zawiera opis podstawowych etapów obsługi przy codziennej obsłudze urządzenia.

4.1 Włączanie i wyłączanie urządzenia

Przed włączeniem przy pierwszym uruchomieniu urządzenia przeczytać rozdział 3.5.

Informacja

- Przy włączaniu i wyłączaniu, urządzenie przeprowadza automatyczne płukanie.
- Podczas płukania woda odprowadzana jest do pojemnika na skropliny.
- Automatyczne płukanie wyłączające może być włączone lub wyłączone w Menu *Ustawienia*.

Włączenie urządzenia

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć przycisk "Włącz/wyłącz".

» Na wyświetlaczu ukazuje się powiadomienie powitalne.
» Urządzenie nagrzewa się i przeprowadza automatyczne płukanie.
» Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

Wyłączanie urządzenia

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć na 1-2 sekundy przycisk "Włącz/wyłącz".

» Przy aktywowanym płukaniu przy wyłączeniu urządzenie przeprowadza automatyczne płukanie.
» Urządzenie wyłącza się.

Informacja

- Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy nie jest przez dłuższy czas obsługiwane. Również w tym przypadku następuje automatyczne płukanie.
- Czas wyłączania można ustawić w menu *Auto Wyłącz*, patrz rozdział 8.4, stronie 294.
- Jeżeli od chwili włączenia nie przyrządzono żadnego napoju lub zbiornik na wodę jest pusty, to płukanie nie następuje.

4.2 Posługiwanie się panelem obsługi

Za pomocą panela obsługi i "Rotary Switch" dostępne są istotne funkcje.

Za pomocą opuszka palca nacisnąć przycisk. Panel obsługi nie reaguje, jeżeli dotyka się go za pomocą sztyftu lub innego przedmiotu.

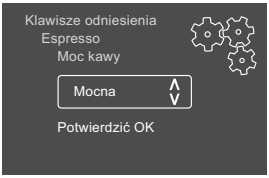
Podświetlone są tylko te przyciski obsługi, które można używać w aktualnym stanie urządzenia.

4.3 Nawigacja w menu

W celu ustawienia indywidualnych napojów lub do konserwacji i pielęgnacji, urządzenie musi wyświetlać wskazanie gotowości. Następnie trzeba wywołać odpowiednie menu i w nim nawigować.

Po wszystkich zakończonych pomyślnie czynnościach na wyświetlaczu ukazywane jest wskazanie gotowości.

Proszę przestrzegać wskazówek na wyświetlaczu.



Ilustr. 6: Przykład: Wyświetlacz

Do nawigacji w menu używać poniższych możliwości:

Wywołanie menu i potwierdzenie wyboru

Naciskać przycisk "Rotary Switch" dłużej niż 2 sekundy, aby wywołać menu.

Naciskać krótko przycisk "Rotary Switch", aby potwierdzić wybór.

Nawigacja w menu

Przekręcić "Rotary Switch", aby w menu nawigować w dół lub w górę.

Opuszczanie menu

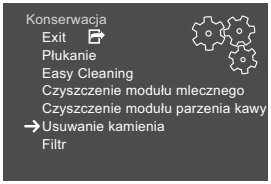
Używając "Rotary Switch" wybrać polecenie *Exit*, i potwierdzić wybór, aby opuścić menu.

Podmenu, które ukazują tylko informacje i w których nie dokonuje się żadnych ustawień, opuszczać za pomocą krótkiego naciśnięcia.

Wywoływanie podmenu

Do niektórych funkcji urządzenia dociera się poprzez wywoływanie kolejno po sobie kilku podmenu.

Wywoływanie podmenu jest zawsze podobne. Przykładowo opisana jest tutaj nawigacja do programu *Usuwanie kamienia*.



Ilustr. 7: Nawigacja do programu Usuwanie kamienia

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Za pomocą przekręcania "Rotary Switch" wybrać menu *Pielęgnacja*, i potwierdzić Wasz wybór.
3. Za pomocą przekręcania "Rotary Switch" wybrać menu *Usuwanie kamienia*, i potwierdzić Wasz wybór.

Wybór funkcji jest w tej instrukcji obsługi przedstawiany zawsze w skrócie:

- Nawigować do menu *Pielęgnacja* > *Usuwanie kamienia*.

4.4 Wsypywanie ziaren kawy i stosowanie Bean Select

Palone ziarna kawy tracą swój aromat. Do pojemnika ziaren wsypać tylko tyle ziaren kawy, ile możecie Państwo zużyć w ciągu następnych 3-4 dni.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas przełączania komór ziaren, w młynku pozostaje resztkowa ilość ziaren kawy. Pierwsze dwa napoje kawowe po przełączeniu na ziarna bezkofeinowe, mogą jeszcze zawierać kawę z kofeiną. Konsekwencją tego mogą być uszczerbki na zdrowiu osób z nietolerancją kofeiny.

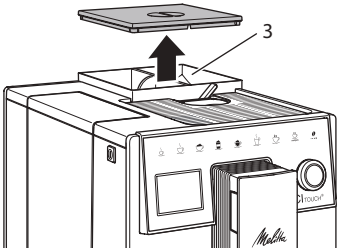
- Osoby z nietolerancją kofeiny powinny konsumować dopiero trzeci napój kawowy po przełączeniu.

PL

UWAGA

Używanie nieodpowiednich gatunków kawy może prowadzić do zablokowania się młynka.

- Nie używać żadnych liofilizowanych ani karmelizowanych ziaren kawy.
- Do pojemnika ziaren nie wsypać kawy mielonej.



Ilustr. 8: 2-komorowy pojemnik na ziarna kawy

Dzięki 2-komorowemu pojemnikowi na ziarna kawy **(3)** można używać dwóch różnych gatunków kawy. Napełnijcie na przykład jedną komorę ziarnami Espresso a drugą ziarnami Café-Crème.

1. Otworzyć pokrywę 2-komorowego pojemnika na ziarna kawy .
2. Do pojemników ziaren wsypać kawę ziarnistą.
3. Zamknąć pokrywę 2-komorowego pojemnika na ziarna kawy .

4.5 Stosowanie kawy mielonej

Do przyrządzania kawy można używać też kawy mielonej.

UWAGA

Używanie nieodpowiednich gatunków kawy może prowadzić do zaklejenia się i zatkania modułu parzenia.

- Nie używać żadnych produktów typu Instant.
- Do kasety do kawy mielonej nasypać maksymalnie jedną łyżkę mielonej kawy.

1. Otworzyć pokrywę kasety do kawy mielonej .
2. Do dozowania używać załączonej łyżki do kawy.
   Do kasety do kawy mielonej nasypać maksymalnie jedną łyżkę mielonej kawy.
3. Zamknąć pokrywę kasety do kawy mielonej.
4. Dalej postępować jak opisano w rozdziałach 5 do 7.

Informacja

– Przy używaniu kawy mielonej niemożliwe jest pobieranie na dwie filiżanki.
– Jeżeli w ciągu 3 minut po otwarciu kasety na kawę mieloną, nie będzie przyrządzana żadna kawa, to urządzenie przełącza się na pracę z ziarnami kawy, a kawa mielona zostaje wyrzucona do pojemnika na fusy.

4.6 Nalewanie wody

Aby uzyskać optymalną satysfakcję z picia kawy, należy używać tylko świeżej, zimnej wody bez gazu. Wodę wymieniać codziennie.

Informacja

Jakość wody w dużym stopniu decyduje o smaku kawy. Z tego powodu należy używać filtra wody (patrz rozdział 9.8, stronie 300 i rozdział 9.9, stronie 300).

1. Otworzyć pokrywę zbiornika na wodę i wyjąć zbiornik na wodę za uchwyt do góry z urządzenia.
2. Napełnić zbiornik na wodę wodą. Przestrzegać maksymalnej ilości napełniania wynoszącej 1,8 litra.
3. Zbiornik na wodę wstawić z góry do urządzenia i zamknąć pokrywę.

4.7 Ustawianie wylewu

Wylew jest z regulacją wysokości. Ustawić możliwie małą odległość między wylotem a naczyniem. W zależności od wysokości naczynia, przesuwać wylot do góry lub w dół.

PL

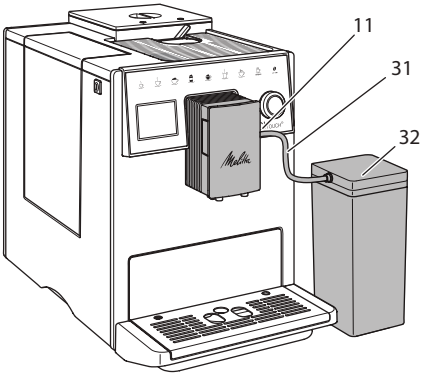
4.8 Stosowanie mleka

Dla optymalnej rozkoszy picia kawy, używać schłodzonego mleka.

W zależności od modelu, używać można załączonego pojemnika na mleko lub węża do mleka i standardowych opakowań mleka.

Podłączenie pojemnika na mleko

Do pojemnika na mleko nalewać tylko tyle mleka, ile można bezpośrednio zużyć.



Ilustr. 9: Podłączenie pojemnika na mleko do urządzenia

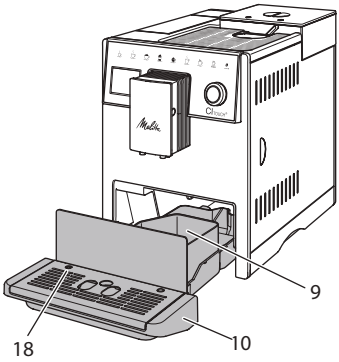
1. Nalać żądaną ilość mleka do pojemnika na mleko **(32)**.
2. Przewód do mleka **(31)** połączyć z pojemnikiem na mleko i z końcówką **(11)** przy wylocie lub włożyć przewód do mleka do standardowego opakowania z mlekiem.

Informacja

Napełniony pojemnik na mleko przechowywać w lodówce.

4.9 Opróżnianie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy

Gdy pojemnik na skropliny **(10)** i pojemnik na fusy **(9)** są pełne, to urządzenie sygnalizuje konieczność opróżnienia. Wystający pływak **(18)** powiadamia również o zapełnionym pojemniku na skropliny. Opróżniać zawsze oba pojemniki.



Ilustr. 10: Pojemnik na skropliny, pojemnik na fusy i pływak

1. Pojemnik na skropliny **(10)** wyciągnąć z urządzenia do przodu.
2. Wyjąć pojemnik na fusy **(9)** i opróżnić go.
3. Opróżnić pojemnik na skropliny.
4. Wstawić pojemnik na fusy.
5. Pojemnik na skropliny wsunąć do oporu do urządzenia.

Informacja

Zasygnalizowanie przez urządzenie konieczności opróżnienia pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy następuje po określonej liczbie pobrań napojów. Gdy pojemniki opróżnia się w stanie wyłączonym, to urządzenie nie rejestruje tego procesu. Dlatego może się zdarzyć, że zostanie się zawezwanym do opróżniania, mimo że pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy nie są jeszcze zapełnione.

PL

5 Przyrządzanie różnych rodzajów kawy

Istnieją trzy możliwości przyrządzania kaw:
- Pobór standardowy za pomocą przycisków poboru i przyrządzanie kaw na podstawie receptur, jak opisano poniżej,
- Przyrządzanie ze zmienionymi ustawieniami kaw (patrz rozdział 6, stronie 292),
- Używanie osobistych ustawień za pomocą funkcji My-Coffee (patrz rozdział 7, stronie 292).

W tym rozdziale opisany będzie pobór standardowy.

Proszę przestrzegać:
- W zasobnikach powinna znajdować się wystarczająca ilość kawy i wody. Gdy poziom napełnienia jest zbyt niski, to urządzenie sygnalizuje konieczność uzupełnienia.
- Urządzenie nie wskazuje braku mleka.
- Przy wyborze napoju z mlekiem należy podłączyć pojemnik na mleko lub standardowe opakowanie z mlekiem.
- Naczynia do napojów powinny być wystarczająco duże.
- Wyświetlacz musi dla przyrządzania kaw pokazywać wskaźnik gotowości.
- Wydawanie kawy zostaje zakończone automatycznie.
- Po przyrządzeniu kawy z mlekiem urządzenie automatycznie wzywa do *programu Easy-Cleaning*.

5.1 Przyrządzanie Espresso i Café Crème



1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Nacisnąć przycisk "Espresso" lub "Café Crème".
   » Następuje wydawanie kawy i zostanie ono zakończone automatycznie.
3. Pobrać naczynie.

5.2 Przyrządzanie Cappuccino i Latte Macchiato



Warunek: mleko jest podłączone.

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć przycisk "Cappuccino" lub "Latte Macchiato".
   » Następuje wydawanie kawy i zostanie ono zakończone automatycznie.
   » Na wyświetlaczu ukazuje się *Easy Cleaning?*
3. Pobrać naczynie.
4. Uruchomić *program Easy-Cleaning* lub przyrządzić dalsze kawy i uruchomić *program Easy-Cleaning* później, patrz rozdział 9.4.

5.3 Przyrządzanie pianki z mleka i ciepłego mleka

Przyrządzanie pianki z mleka i ciepłego mleka są podobne.



Warunek: mleko jest podłączone.

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć przycisk "pianka z mleka/mleko"
   a) Pianka z mleka = Krótko nacisnąć przycisk
   b) Ciepłe mleko = Długo nacisnąć przycisk (2 sekundy)
   » Następuje wydawanie mleka i zostaje ono zakończone automatycznie.
3. Pobrać naczynie.
   » Na wyświetlaczu ukazuje się *Easy Cleaning?*
4. Uruchomić *program Easy-Cleaning* lub przyrządzić dalsze kawy i uruchomić *program Easy-Cleaning* później, patrz rozdział 9.4.

PL

5.4 Przygotowywanie gorącej wody

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć przycisk "Gorąca woda".
   » Następuje wydawanie gorącej wody i zostaje ono zakończone automatycznie.
3. Pobrać naczynie.

5.5 Przyrządzanie kaw na podstawie receptur

Oprócz poboru standardowego można w menu *Receptury* wybrać dalsze specjalności kawowe.

Informacja

Przy wyborze receptury z mlekiem należy podłączyć pojemnik na mleko lub standardowe opakowanie z mlekiem (w zależności od modelu).

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć "Rotary Switch" i nawigować do menu *Receptury* lub naciskać długo przycisk "my recipes".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się wybór receptury.
3. Wybrać recepturę kawy i potwierdzić wybór.
   » Następuje wydawanie kawy i zostanie ono zakończone automatycznie.
4. Pobrać naczynie.

5.6 Zmiana ustawień kaw przed i w trakcie przyrządzania

Ustawienia kaw można zmieniać przed i w trakcie przyrządzania kaw.

Informacja

Te ustawienia obowiązują tylko dla aktualnego przyrządzania kaw.

Zmiana ustawień kawy przed przyrządzaniem

Przed wyborem kawy można zmienić gatunek ziaren.

- Za pomocą suwaka "BEAN SELECT" ustawić przed wyborem kawy żądaną komorę ziaren.

» Wybrany gatunek ziaren zostanie użyty do przygotowania kawy.

Zmiana ustawień kawy w trakcie przyrządzania

Ilość i moc kawy można zmieniać w trakcie jej przyrządzania.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

W trakcie wydawania napoju (kawa lub mleko) ustawić każdorazową ilość kawy za pomocą "Rotary Switch".

W trakcie procesu mielenia ustawić moc kawy za pomocą przycisku "Moc kawy".

5.7 Przerywanie przyrządzania kawy

Jeżeli chce się przed czasem przerwać przyrządzanie kawy, to należy nacisnąć ponownie wybrany przycisk poboru.

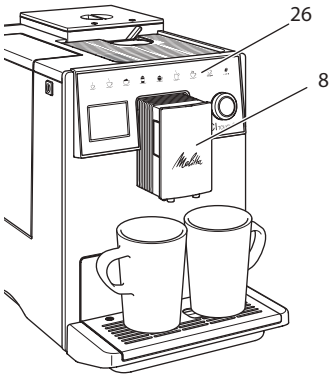
5.8 Jednoczesne przyrządzanie dwóch kaw

Za pomocą przycisku "2 filiżanki" przyrządza się dwie kawy.

Informacja

Pobór dwóch filiżanek nie jest możliwy dla kaw mieszanych z gorącą wodą (np. Americano), nie jest możliwy dla pianki mlecznej, ciepłego mleka i gorącej wody.

PL



Ilustr. 11: Pobór dwóch filiżanek

1. Pod wylotem ustawić dwa naczynia **(8)**.
2. Wcisnąć przycisk "2 filiżanki" **(26)**
3. Dalej postępować jak opisano przy poszczególnym przyrządzeniu wybranej kawy.

Informacja

– To ustawienie obowiązuje tylko dla następnego przyrządzenia kawy.
– Jeżeli w ciągu 1 minuty nie przyrządza się żadnej kawy, to urządzenie przełącza się na pobór jednej filiżanki.

6 Trwała zmiana ustawień kawy

Urządzenie oferuje dalsze możliwości przyrządzania specjalności kawowych.

6.1 Zmiana ustawień początkowych

W zależności od kawy, można zmienić poniższe ustawienia początkowe:
Ilość kawy, ilość piany, ilość mleka, ilość gorącej wody, moc kawy i temperatura.

Zmiana ustawień kawy jest przy wszystkich jej rodzajach podobna. Przykładowo opisano tutaj zmianę mocy kawy dla Espresso.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Przyciski poboru* > *Espresso* > *Moc kawy*.
3. Wybrać żądaną moc kawy i potwierdzić wybór.
4. Wybrać polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

» Przy następnych przyrządzeniach Espresso zastosowana zostanie wybrana moc kawy.

Informacja

Ustawienia wstępne pozostają tak długo ważne, dopóki nie zostaną ponownie zmienione.

7 Ustawienia osobiste – „My Coffee“

Za pomocą funkcji My Coffee można zapisać w pamięci osobiste ustawienia kaw i przyporządkować je użytkownikowi.

7.1 Edycja osobistych profili użytkownika

Można zastosować maksymalnie cztery profile użytkownika.

Zmiany nazwy profilu użytkownika

Można zmieniać nazwy profilów użytkownika.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *My Coffee*.
3. Wybrać użytkownika i potwierdzić Wasz wybór.
4. Wybrać *Zmiana nazwy* i potwierdzić wybór.
   » Ukazuje się menu do wyboru poszczególnych znaków.
5. Za pomocą przekręcania "Rotary Switch" wybrać poszczególne znaki i potwierdzić je każdorazowo.
6. Wybrać ponownie polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

Aktywacja/deaktywacja profila użytkownika

Można używać tylko tych użytkowników, których profil jest aktywowany.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *My Coffee*.
3. Wybrać użytkownika i potwierdzić Wasz wybór.
4. Wybrać *Aktywny/nieaktywny* i potwierdzić Wasz wybór.
5. Wybrać *Aktywny* lub *Nieaktywny* i potwierdzić ponownie Wasz wybór.
6. Wybrać polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

7.2 Wybór/zmiana ustawień osobistych

W zależności od napoju, można przyporządkować użytkownikowi poniższe ustawienia:
Receptury, ilość kawy, ilość piany, ilość mleka, ilość gorącej wody, moc kawy i temperatura.

Przyporządkowanie osobistych ustawień do użytkownika jest zawsze podobne. Przykładowo opisano tutaj ustawienie ilości kawy dla Cappuccino.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *My Coffee*.
3. Wybrać użytkownika i potwierdzić Wasz wybór.
4. Nawigować do menu *Cappuccino* > *Ilość kawy*.
5. Wybrać ilość i potwierdzić Wasz wybór.
6. Wybrać polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

» Przy następnym przyrządzeniu Cappuccino przez użytkownika, użyta zostanie wybrana ilość kawy.

7.3 Przyrządzanie kaw z osobistymi ustawieniami

Przyrządzanie kaw za pomocą funkcji My Coffee jest dla wszystkich kaw podobne. Przykładowo opisane jest tutaj przyrządzanie Cappuccino.

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Naciskać przycisk "my recipes" tak często, aż na wyświetlaczu ukaże się żądany użytkownik.
3. Wcisnąć przycisk "Cappuccino".
   » Następuje wydawanie kawy i zostanie ono zakończone automatycznie.
4. Pobrać naczynie.
   » Na wyświetlaczu ukazuje się *Easy Cleaning? (Nacisnąć Rotary Switch dla zastartowania).*
5. Uruchomić *program Easy-Cleaning* lub przyrządzić dalsze kawy i uruchomić *program Easy-Cleaning* później, patrz rozdział 9.4.

Informacja

– Aby wyjść z *funkcji My Coffee*, naciskać przycisk "my recipes" tak często, aż ukaże się wskazanie gotowości.
– Jeżeli w ciągu 3 minut nie przyrządza się żadnej kawy, to urządzenie przełącza się automatycznie na wskazanie gotowości.

8 Zmiana ustawień podstawowych

W poniższym rozdziale objaśnione będą kolejne etapy obsługi, które zmieniają podstawowe ustawienia urządzenia.

8.1 Ustawianie języka

Można ustawić język tekstów na wyświetlaczu.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

PL

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Język*.
3. Wybrać język i potwierdzić Wasz wybór.
4. Opuścić menu za pomocą polecenia *Exit*.

8.2 Ustawianie godziny

Można ustawić godzinę pokazywaną na wyświetlaczu.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Godzina*.
3. Wybrać godzinę i minuty. Potwierdzić każdorazowo Wasze ustawienia.
4. Opuścić menu za pomocą polecenia *Exit*.

Informacja

Jeżeli chcecie Państwo ukryć pokazywanie godziny na wyświetlaczu, to należy ustawić godzinę na 00:00.

8.3 Ustawianie trybu oszczędzania energii

Tryb oszczędzania energii powoduje obniżenie temperatury grzania i wyłącza podświetlenie pola obsługi.

Urządzenie wyłącza się po wyznaczonym czasie automatycznie, gdy nie jest przez dłuższy czas obsługiwane. W menu *Tryb oszczędzania energii* ustawia się określony czas do chwili aktywowania trybu oszczędzania energii.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Tryb oszczędzania energii*.
3. Wybrać odpowiedni okres czasu i potwierdzić wybór.
4. Opuścić menu za pomocą polecenia *Exit*.

Informacja

– Tryb oszczędzania energii nie może zostać całkowicie deaktywowany. Urządzenie przełącza się na tryb oszczędzania energii najpóźniej po 4 godzinach od jego ostatniej obsługi.

8.4 Ustawianie automatycznego wyłączania

Urządzenie wyłącza się po wyznaczonym czasie automatycznie, gdy nie jest przez dłuższy czas obsługiwane. W menu *Auto Wyłącz* ustawić okres czasu do chwili wyłączenia. Można też określić dokładną porę.

Informacja

Gdy jednocześnie aktywne są okres czasu i pora, to urządzenie wyłącza się po następującym najpierw zdarzeniu.

Ustawianie okresu czasu do automatycznego wyłączania

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Auto Wyłącz* > *Wyłącz po...*
3. Wybrać czas i potwierdzić Wasz wybór.
4. Wybrać ponownie polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

Informacja

Automatyczne wyłączanie nie może zostać całkowicie deaktywowane. Urządzenie wyłącza się najpóźniej po 8 godzinach bez obsługiwania.

PL

Ustawianie pory automatycznego wyłączania

Pora wyłączania jest fabrycznie nieaktywna.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Auto Wyłącz* > *Wyłącz o...*
3. Wybrać godziny i minuty. Potwierdzić każdorazowo Wasze ustawienia.
4. Wybrać ponownie polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

Informacja

Jeżeli chcecie Państwo deaktywować automatyczne wyłączanie, to należy porę wyłączenia ustawić na 00:00.

8.5 Aktywacja/deaktywacja płukania

Płukanie odbywa się zawsze bezpośrednio po włączeniu systemu parzenia kawy. Aktywowane/deaktywowane może być tylko płukanie przy wyłączeniu. Gdy jest ono aktywowane, to płukanie systemu parzenia kawy odbywa się po wyłączeniu.

Nie zaleca się stałego deaktywowania.

Aktywacja/deaktywacja płukania przy wyłączeniu

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Ustawienia* > *Płukanie przy wyłączeniu*.
3. Wybrać *Aktywny* lub *nieaktywny* i potwierdzić Wasz wybór.
4. Wybrać polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

» Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

8.6 Resetowanie urządzenia na ustawienia fabryczne

Urządzenie można zresetować na ustawienia fabryczne.

Informacja

Jeżeli urządzenie zostaje zresetowane na ustawienia fabryczne, to wszystkie osobiste ustawienia zostają utracone, łącznie z ustawieniami w menu *My Coffee*.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Ustawienia* > *Ustawienia fabryczne*.
3. Wybrać *Resetowanie* i potwierdzić Wasz wybór.
4. Wybrać polecenie *Exit*, aby opuścić menu.

8.7 Menu *Statystyka* i *system*

Statystyka

W menu *Statystyka* uzyskuje się informacje o liczbie pobrań kaw i o konserwacji.

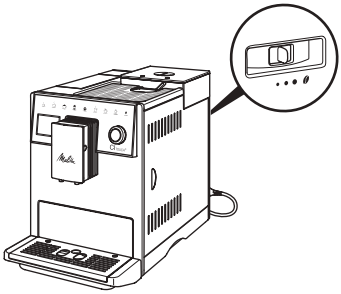
System

W menu *System* otrzymuje się informacje o wersji oprogramowania i dostępie do funkcji Odparowanie, patrz rozdział 10.1, stronie 301.

PL

8.8 Ustawianie stopnia zmielenia

Stopień zmielenia ziaren kawy ma wpływ na smak kawy. Stopień zmielenia został przed dostawą optymalnie ustawiony.



Ilustr. 12: Ustawienie stopnia zmielenia

Za pomocą dźwigni na tylnej stronie ustawić stopień zmielenia.

1. Przestawić dźwignię:
   - W prawo = Stopień zmielenia grubszy
   - W lewo = Stopień zmielenia drobniejszy

Informacja

- Gdy ustawi się stopień zmielenia bardziej drobny, to smak kawy będzie mocniejszy.
- Stopień zmielenia jest ustawiony optymalnie, jeżeli kawa wypływa z wylewu równomiernie i powstaje delikatna, gęsta kawa Crema.

9 Pielęgnacja i konserwacja

Przez regularne czyszczenie i konserwację zapewnia się niezmienną wysoką jakość Waszych kaw.

9.1 Ogólne czyszczenie

Urządzenie należy czyścić regularnie. Zewnętrzne zanieczyszczenia powstałe od mleka i kawy należy natychmiast usuwać.

UWAGA

Stosowanie nieodpowiednich środków czyszczących może prowadzić do porysowania powierzchni.

- Nie używać żadnych szorujących ściereczek, gąbek i środków czystości.

Warunek: Urządzenie jest wyłączone.

- Urządzenie czyścić z zewnątrz za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki i standardowego płynu do mycia naczyń.
- Pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy zmywać miękką, wilgotną ściereczką i standardowym płynem do mycia naczyń.
- Pojemnik na ziarna czyścić miękką, suchą ściereczką.

9.2 Proces płukania

Poczas tego procesu płukane są dysze przy wylocie i wewnętrzne części ekspresu do kawy. Woda płucząca dostaje się też przez to z wnętrza do pojemnika na skropliny.

Przy nie deaktywowanym płukaniu przy wyłączaniu urządzenie przeprowadza przy włączaniu i wyłączaniu, płukanie całego systemu parzenia kawy.

Płukanie można przeprowadzić też ręcznie.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

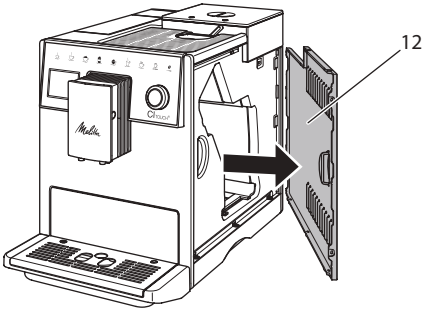
1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
3. Nawigować do menu *Pielęgnacja* > *Płukanie*.
4. Wybrać *Start* i potwierdzić Wasz wybór.

» Płukanie całego systemu parzenia kawy.

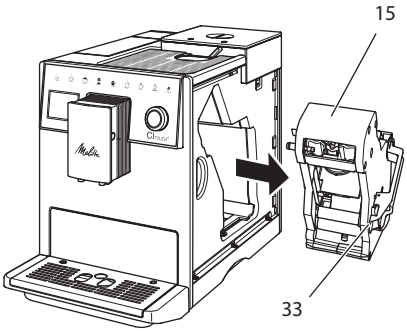
PL

9.3 Czyszczenie modułu parzenia

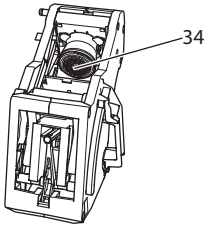
W celu uniknięcia uszkodzeń urządzenia, zaleca się czyszczenie modułu parzenia raz na tydzień.



Ilustr. 13: Zdjęcie bocznej obudowy



Ilustr. 14: Wymontowanie modułu parzenia



Ilustr. 15: Czyszczenie modułu parzenia

Warunek: Urządzenie jest wyłączone.

1. Otworzyć osłonę **(12)**. W tym celu sięgnąć do wgłębienia po prawej stronie urządzenia i zdjąć osłonę na bok.
2. Wcisnąć i przytrzymać czerwoną dźwignię **(33)** za uchwyt modułu parzenia **(15)**, i przekręcić uchwyt w kierunku wskazówek zegara, aż zaskoczy do oporu.
3. Moduł parzenia wyciągnąć za uchwyt z urządzenia.
4. Zaparzacz przepłukać w całości pod bieżącą wodą gruntownie ze wszystkich stron. Szczególnie zwracać uwagę na to, żeby na sitku **(34)** nie było resztek kawy.
5. Moduł parzenia pozostawić do ocieknięcia.
6. Za pomocą miękkiej, suchej ściereczki usunąć resztki kawy z powierzchni w środku urządzenia.
7. Moduł parzenia wstawić do urządzenia. Wcisnąć i przytrzymać czerwoną dźwignię za uchwyt modułu parzenia , i przekręcić uchwyt odwrotnie do kierunku wskazówek zegara, aż zaskoczy do oporu.
8. Osłonę włożyć z boku, aż zaskoczy.

9.4 *Program „Easy Cleaning“*

Za pomocą *programu Easy Cleaning* płukany jest moduł mleka.

Po każdym przyrządzeniu kawy z mlekiem, urządzenie sygnalizuje konieczność przeprowadzenia *programu Easy Cleaning*.

Program Easy Cleaning można przeprowadzić też ręcznie.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
3. Nawigować do menu *Pielęgnacja* > *Easy Cleaning*.
4. Wybrać *Start* i potwierdzić Wasz wybór.
5. Do końca *programu Easy Cleaning* postępować zgodnie z dalszymi poleceniami na wyświetlaczu.

PL

9.5 Program „Czyszczenie modułu mleka“

Używając tego programu czyszczony jest moduł mleka za pomocą oczyszczacza.

Dla zachowania higieny i uniknięcia uszkodzeń urządzenia, zalecamy przeprowadzenie programu czyszczenia raz w tygodniu.

Program czyszczenia trwa około 3 minut i nie powinien być przerywany.

UWAGA

Stosowanie nieodpowiednich oczyszczaczy do przewodów mlecznych może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.

- Stosować wyłącznie środek czyszczący do systemu mleka Melitta® PERFECT CLEAN do automatycznego ekspresu do kawy.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania podanych na opakowaniu środka czyszczącego do systemu mleka.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

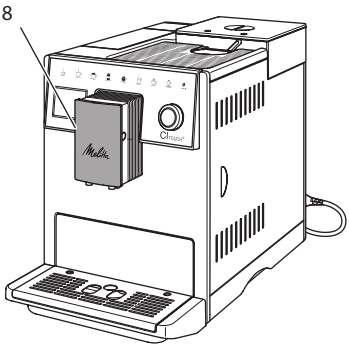
1. Pod wylotem ustawić naczynie wychwytujące (0,7 l) (np. pojemnik na fusy kawy).
2. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
3. Nawigować do menu *Pielęgnacja* > *Czyszczenie modułu mleka*.
4. Wybrać *Start* i potwierdzić Wasz wybór.
5. Do końca *programu Czyszczenie modułu mleka* postępować zgodnie z dalszymi poleceniami na wyświetlaczu.

Czyszczenie modułu mleka

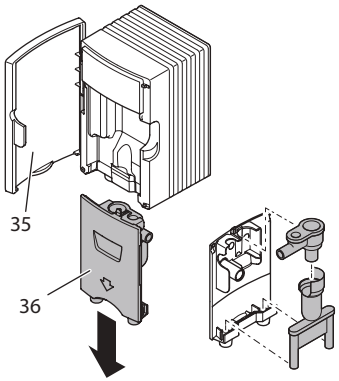
Dodatkowo zalecamy regularne czyszczenie modułu mleka, przewodu mleka i pojemnika na mleko.

Informacja

– Pojemnik na mleko z tworzywa sztucznego, bez pokrywy i rurki pionowej nadaje się do mycia w zmywarce.



Ilustr. 16: Dostęp do modułu mleka



Ilustr. 17: Wymontowanie modułu mleka

1. Wąż do mleka wyjąć z urządzenia.
2. Otworzyć drzwiczki wylotu **(8)**.
3. Moduł mleka **(36)** wcisnąć w dół i zdjąć.
4. Poszczególne części przepłukać ciepłą wodą. Używać miękkiej, wilgotnej ściereczki i standardowego płynu do mycia naczyń.

Montaż następuje odpowiednio w odwrotnej kolejności.

Informacja

Zwracać uwagę na to, żeby moduł mleka był wciśnięty do oporu do góry.

PL

9.6 Program „Czyszczenie modułu parzenia kawy“

Używając programu do czyszczenia usuwane są pozostałości i resztki oleju z kawy za pomocą oczyszczacza do ekspresów do kawy.

Dla uniknięcia uszkodzeń urządzenia, zalecamy przeprowadzenie programu czyszczenia co 2 miesiące - lub gdy urządzenie zasygnalizuje tego konieczność.

Przed uruchomieniem programu czyszczenia wyczyścić moduł parzenia i wnętrze (patrz rozdział 9.3, stronie 297).

Program czyszczenia trwa około 15 minut i nie powinien być przerywany.

⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo podrażnienia oczu i skóry przez oczyszczacz.

- Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i informacji dot. dozowania znajdujących się na środkach używanych do czyszczenia.

UWAGA

Stosowanie nieodpowiednich oczyszczaczy do ekspresów do kawy może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.

- Stosować wyłącznie oczyszczacz w tabletkach Melitta® PERFECT CLEAN do automatycznego ekspresu do kawy.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Pielęgnacja* > *Czyszczenie systemu kawy*.
3. Wybrać *Start* i potwierdzić Wasz wybór.
4. Do końca programu czyszczenia postępować zgodnie z dalszymi poleceniami na wyświetlaczu.

9.7 Program „Usuwanie kamienia“

Używając programu usuwania kamienia, usuwane są osady wapienne wewnątrz urządzenia za pomocą odkamieniacza do ekspresów do kawy.

Dla uniknięcia uszkodzeń urządzenia, zalecamy, o ile nie używa się filtra wody, przeprowadzenie programu usuwania kamienia co 3 miesiące. Przy używaniu filtra wody, dopiero gdy urządzenie do tego wezwie.

Program usuwania kamienia trwa około 25 minut i nie powinien być przerywany.

⚠ OSTROŻNIE

Zetknięcie się z odkamieniaczem może prowadzić do podrażnień oczu i skóry.

- Przestrzegać wskazówek dotyczących dozowania znajdujących się na opakowaniu odkamieniacza.

UWAGA

Stosowanie nieodpowiednich odkamieniaczy może prowadzić do uszkodzeń urządzenia.

- Stosować wyłącznie odkamieniacz w płynie Melitta® ANTI CALC do automatycznego ekspresu do kawy.
- Przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania znajdujących się na opakowaniu odkamieniacza.

UWAGA

Wkręcony filtr do wody może zostać uszkodzony w trakcie programu usuwania kamienia.

- Wyjąć filtr do wody, gdy urządzenie zasygnalizuje tego konieczność (patrz Ilustr. 18).
- W trakcie programu usuwania kamienia, filtr do wody włożyć do naczynia z wodą wodociągową.
- Po zakończeniu programu usuwania kamienia można ponownie założyć filtr do wody i dalej go używać.

PL

Wymogi:

- Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.
- Naczynie wychwytujące (0,7 l) stoi pod wylotem.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Pielęgnacja* > *Usuwanie kamienia*.
3. Wybrać *Start* i potwierdzić wybór.
4. Do końca programu usuwania kamienia postępować zgodnie z dalszymi poleceniami na wyświetlaczu.

9.8 Ustawianie twardości wody

Ustawiona twardość wody wpływa na częstotliwość usuwania kamienia. Im woda jest twardsza, tym częściej w urządzeniu trzeba usuwać kamień.

Informacja

Jeżeli używa się filtra do wody, to nie można ustawić twardości wody.

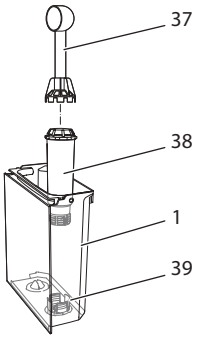
Twardość wody ustalić używając załączonego papierka wskaźnikowego. Proszę przestrzegać poleceń na opakowaniu papierka wskaźnikowego i tabeli *11, stronie 302*.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
» Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. Nawigować do menu *Ustawienia* > *Twardość wody*.
3. Wybrać zakres twardości wody i potwierdzić Wasz wybór.

9.9 Stosowanie filtra do wody

Stosowanie filtra do wody wydłuża żywotność urządzenia i zapobiega osadzaniu się kamienia. Znajdujący się w zestawie filtr do wody odfiltrowuje z wody wapń i inne substancje szkodliwe.



Ilustr. 18: Wkręcanie/wykręcanie filtra do wody

Filtr do wody **(38)** jest wkręcany lub wykręcany przy użyciu urządzenia pomocniczego na zakończeniu załączonej łyżki do kawy **(37)** w gwint **(39)** znajdujący się na dnie zbiornika na wodę **(1)**.

Zakładanie filtra do wody

Informacja

Przed założeniem filtra do wody, włożyć go na kilka minut do naczynia ze świeżą wodą wodociągową.

Wymogi:

- Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.
- Naczynie wychwytujące (0,7 l) stoi pod wylotem.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. *Nawigować do menu Pielęgnacja > Filtr > Zakładanie filtra.*

PL

3. Wybrać *Start* i potwierdzić wybór.
4. Postępować według dalszych poleceń na wyświetlaczu.

» Twardość wody dostosowywana jest przez urządzenie automatycznie do filtra wody.
» Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

Wymiana filtra do wody

Wymienić filtr do wody, gdy urządzenie zasygnalizuje tego konieczność.

Wymóg:

– Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.
– Naczynie wychwytujące (0,7 l) stoi pod wylotem.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. *Nawigować do menu Pielęgnacja > Filtr > Wymiana filtra.*
3. Wybrać *Start* i potwierdzić wybór.
4. Postępować według dalszych poleceń na wyświetlaczu.

Wyjmowanie filtra do wody

Filtr do wody nie powinien przez dłuższy czas pozostawać suchy. Przy dłuższym nieużywaniu zaleca się przechowywanie filtra do wody w naczyniu z wodą wodociągową w lodówce.

Warunek: Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
2. *Nawigować do menu Pielęgnacja > Filtr > Wyjmowanie filtra.*
3. Wybrać *Start* i potwierdzić wybór.
4. Postępować według dalszych poleceń na wyświetlaczu.

» Twardość wody resetowana jest automatycznie do poprzedniego ustawienia.
» Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

10 Transport, składowanie i utylizacja

10.1 Odpowietrzenie urządzenia

Zaleca się odpowietrzenie urządzenia przy dłuższym nieużywaniu, przed transportem i przy niebezpieczeństwie wystąpienia przymrozków.

Przy odpowietrzeniu resztki wody zostają usunięte z urządzenia.

Wymogi:

– Filtr wody jest wyjęty.
– Na wyświetlaczu ukazuje się wskazanie gotowości.

1. Pod wylotem ustawić naczynie.
2. Wcisnąć na 2 sekundy "Rotary Switch".
   » Na wyświetlaczu ukazuje się menu.
3. Nawigować do menu *System > Odpowietrzenie.*
4. Wybrać *Start* i potwierdzić wybór.
5. Postępować według dalszych poleceń na wyświetlaczu.

» Urządzenie nagrzewa się.
» Urządzenie jest odparowane i następnie całkowicie się wyłącza.

10.2 Transport urządzenia

UWAGA

Zamarzające resztki wody mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

- Unikać narażania urządzenia na temperatury poniżej 0 °C.

Informacja

Urządzenie transportować w oryginalnym opakowaniu. Unika się przez to uszkodzeń w transporcie.

PL

Przed transportem urządzenia, przeprowadzić poniższe czynności:

1. Urządzenie odpowietrzyć (patrz rozdział 10.1, stronie 301).
2. Opróżnić pojemnik na skropliny i pojemnik na fusy.
3. Opróżnić zbiornik na wodę.
4. Opróżnić pojemnik na ziarna kawy.
5. Urządzenie oczyścić (patrz rozdział 9.1, stronie 296).
6. Umocować luźne części (metalową podstawę na filiżanki itd.) używając odpowiedniej taśmy klejącej.
7. Urządzenie opakować.

10.3 Utylizacja urządzenia

Oznaczone tym symbolem urządzenia  podlegają Europejskiej Wytycznej 2002/96/EG dla WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Urządzenia elektryczne nie powinny znaleźć się w domowych odpadkach.

- Urządzenie utylizować przyjaźnie dla środowiska przez odpowiednie systemy wywożenia.

11 Dane techniczne

Dane techniczne	
Napięcie robocze	220 V do 240 V, 50 Hz
Pobór mocy	maks. 1400 W
Ciśnienie pompy	statycznie maks. 15 bar
Wymiary	
Szerokość	255 mm
Wysokość	340 mm
Głębokość	470 mm
Pojemność użytkowa	
Pojemnik na ziarna kawy	2 × 135 g
Zbiornik na wodę	1,8 l
Masa (pusty)	9,25 kg
Warunki otoczenia	
Temperatura	10 °C do 32 °C
Względna wilgotność powietrza	30 % do 80 % (nieskraplająco)

Zakres twardości wody	°d	°e	°f
Miękka	0 do 10	0 do 13	0 do 18
Średnia	10 do 15	13 do 19	18 do 27
Twarda	15 do 20	19 do 25	27 do 36
Bardzo twarda	> 20	> 25	> 36

12 Awarie

Jeżeli wymienione poniżej działania nie usuną awarii lub wystąpią inne, tutaj niewymienione awarie, to należy skontaktować się z naszą Hotline (taryfa miejscowa).

Numer telefonu do serwisu znajduje się w pokrywie zbiornika wody lub na naszej stronie internetowej w dziale Serwis.

Awaria	Przyczyna	Działanie
Kawa leci z wylotu tylko kroplami.	Zbyt drobny stopień zmielenia.	▪ Stopień zmielenia ustawić na grubszy (patrz rozdział 8.8).
	Urządzenie zabrudzone.	▪ Oczyścić moduł parzenia (patrz rozdział 9.3). ▪ Uruchomić program czyszczenia (patrz rozdział 9.6).
	Urządzenie pokryte kamieniem.	▪ Urządzenie odkamienić (patrz rozdział 9.7).
Kawa nie przelatuje.	Zbiornik na wodę nienapełniony lub niewłaściwie założony.	▪ Napełnić zbiornik na wodę i zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie (patrz rozdział 4.6).
	Moduł parzenia zapchany.	▪ Oczyścić moduł parzenia (patrz rozdział 9.3).
Młynek nie mieli ziaren kawy.	▪ Ziarna nie wpadają do młynka. ▪ Dźwignia wychylna stoi pionowo. ▪ Ziarna kawy zbyt oleiste. ▪ Obce ciała w młynku.	▪ Lekko popukać w pojemnik na ziarna kawy. ▪ Oczyścić pojemnik na ziarna kawy. ▪ Dźwignię wychylną przestawić w lewo lub w prawo. ▪ Użyć innych ziaren kawy. ▪ Skontaktować się z Infolinią.
Wskazanie *Wsypać ziarna kawy* miga, mimo że pojemnik na ziarna kawy jest napełniony.	Ziarna nie wpadają do młynka. Niewystarczająco zmielone ziarna w komorze zaparzacza.	▪ Wcisnąć przycisk do poboru filiżanek.
Głośny odgłos młynka.	Obce ciała w młynku.	▪ Skontaktować się z Infolinią.
Moduł parzenia nie daje się założyć po jego wyjęciu.	Moduł parzenia nie jest właściwie zamontowany.	▪ Sprawdzić, czy uchwyt blokady modułu parzenia prawidłowo zaskoczył (patrz rozdział 9.3).
	Napęd nie jest we właściwym położeniu.	▪ Wcisnąć przycisk "Moc kawy" i przytrzymać go. Wcisnąć dodatkowo przycisk "Włącz/wyłącz". Urządzenie przeprowadza inicjalizację. Przyciski ponownie puścić.
Wskazanie *Błąd systemowy* na wyświetlaczu.	Wskazanie zakłócenia w oprogramowaniu.	▪ Urządzenie wyłączyć i ponownie włączyć (patrz rozdział 4.1). ▪ Skontaktować się z Infolinią.

Содержание

1 Обзор аппарата ... 253
1.1 Общий вид аппарата ... 253
1.2 Общий вид панели управления ... 254

2 Для Вашей безопасности ... 255
2.1 Применение по назначению ... 255
2.2 Опасность, обусловленная электрическим током ... 255
2.3 Опасность получения ожога ... 256
2.4 Общая безопасность ... 256

3 С чего начать ... 257
3.1 Распаковка аппарата ... 257
3.2 Проверка комплекта поставки ... 257
3.3 Установка аппарата ... 257
3.4 Подключение аппарата ... 257
3.5 Первое включение аппарата ... 257

4 Основные принципы управления ... 258
4.1 Включение и выключение аппарата ... 258
4.2 Порядок использования панели управления ... 259
4.3 Навигация по меню ... 259
4.4 Наполнение кофейными зернами и использование переключателя Выбор зерен ... 260
4.5 Использование молотого кофе ... 260
4.6 Наполнение водой ... 261
4.7 Настройка выпускного отверстия ... 261
4.8 Использование молока ... 261
4.9 Очистка поддона для сбора капель и емкости для кофейного жмыха ... 262

5 Приготовление напитков ... 262
5.1 Приготовление эспрессо и кофе-крема ... 263
5.2 Приготовление капучино и латте маккиато ... 263
5.3 Приготовление молочной пены и теплого молока ... 263
5.4 Приготовление горячей воды ... 263
5.5 Приготовление напитков по рецептам ... 263
5.6 Изменение настроек для напитков до, во время и после приготовления ... 264
5.7 Отмена приготовления напитка ... 264
5.8 Приготовление двух напитков одновременно ... 264

6 Сохранение настроек для напитков 265
6.1 Изменение предварительных настроек 265

7 Персональные настройки – „Мой кофе“ 265
7.1 Обработка персональных профилей пользователей 265
7.2 Выбор/изменение персональных настроек 266
7.3 Приготовление напитков с персональными настройками 266

8 Изменение основных настроек 266
8.1 Настройка языка 266
8.2 Настройка времени на часах 267
8.3 Настройка режима экономии энергии 267
8.4 Настройка автоматического выключения 267
8.5 Активация/деактивация промывки 268
8.6 Восстановление заводских установок аппарата 268
8.7 Меню ***Статистика*** и ***Система*** 268
8.8 Настройка тонкости помола 269

9 Уход и техническое обслуживание 269
9.1 Общая чистка 269
9.2 Промывка кофейной системы 269
9.3 Чистка блока заваривания 270
9.4 Программа „Легкая чистка“ 270
9.5 Программа „Чистка молочной системы“ 271
9.6 Программа „Чистка кофейной системы“ 272
9.7 Программа „Удаление накипи“ 272
9.8 Настройка жесткости воды 273
9.9 Использование фильтра для воды 273

10 Транспортировка, хранение и утилизация 275
10.1 Выпаривание аппарата 275
10.2 Транспортировка аппарата 275
10.3 Утилизация аппарата 275

11 Технические характеристики 275

12 Неисправности 277

1 Обзор аппарата

1.1 Общий вид аппарата

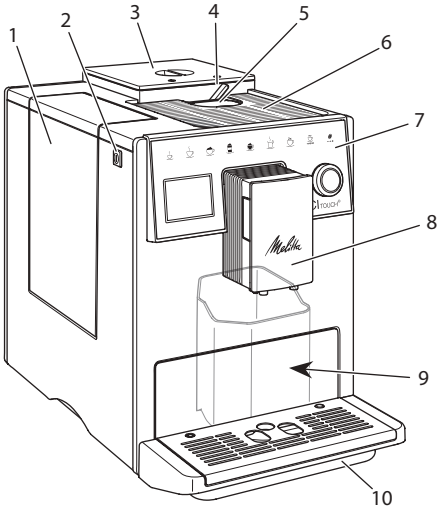


Рис. 1: Вид аппарата спереди слева

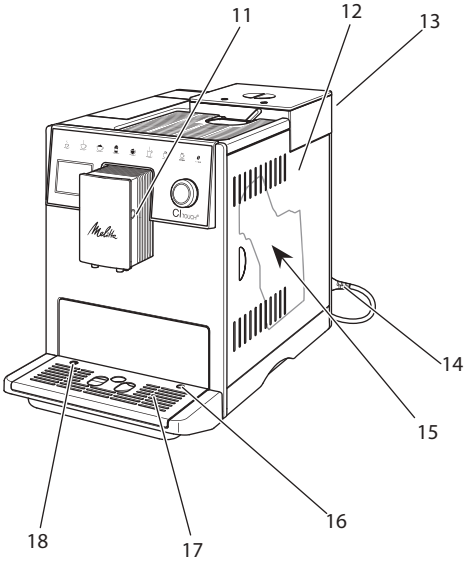


Рис. 2: Вид аппарата спереди справа

1 Контейнер для воды
2 Кнопка "Вкл./Выкл."
3 Двухкамерный контейнер для кофейных зерен
4 Выбор зерен
5 Отсек для молотого кофе
6 Полка для чашек, выполненная из нержавеющей стали (в зависимости от модели)
7 Панель управления
8 Регулируемое по высоте выпускное отверстие с 2 насадками для подачи кофе, 2 насадками для подачи молока, 1 насадкой для подачи горячей воды, подсветкой для чашки
9 Емкость для кофейного жмыха (внутр.)
10 Поддон для сбора капель
11 Разъем для подключения трубки для молока на выпускном отверстии .
12 Кожух
13 Рычаг "Регулировка тонкости помола" (на задней стороне)
14 Сетевой кабель со специальным выдвижным отсеком
15 Блок заваривания (за кожухом)
16 Разъем для подключения трубки для молока на поддоне для сбора капель
17 Подогреваемая подставка для чашек
18 Поплавок

RU

1.2 Общий вид панели управления

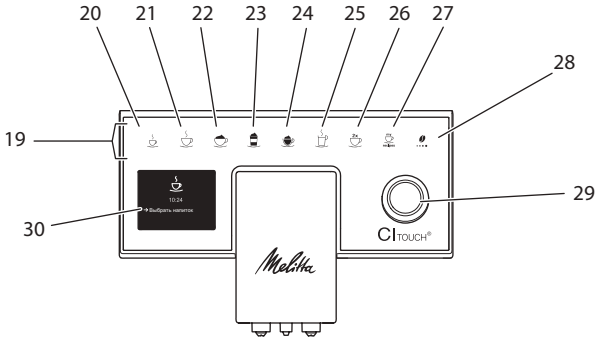


Рис. 3: Панель управления

Поз.	Название	Функция
19	Кнопки подачи	Приготовление напитков
20	Эспрессо	Приготовление эспрессо
21	Кофе-крем	Приготовление кофе-крема
22	Капучино	Приготовление капучино
23	Латте маккиато	Приготовление латте маккиато
24	Молочная пена/ теплое молоко	Приготовление молочной пены или теплого молока
25	Горячая вода	Приготовление горячей воды
26	2 чашки	Приготовление двух чашек кофе
27	Мои рецепты	Выбор персональных настроек для напитков или приготовление напитков по рецептам
28	Крепость кофе	Настройка крепости кофе
29	Поворотный нажимной переключатель	Вызов меню или подтверждение ввода. Перемещение вверх и вниз по меню или настройка аромата кофе *СТАНДАРТ*.
30	Дисплей	Индикация текущих меню и сообщений Пример: индикация готовности

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали кофейный автомат CI Touch®.

Данное руководство по эксплуатации поможет Вам ознакомиться с разнообразными возможностями аппарата и приготовить кофе, достойный восхищения.

Внимательно прочтите данное руководство. Это позволит Вам исключить опасность травмирования и причинения материального ущерба. Храните данное руководство в надлежащем виде. Данное руководство должно быть передано новому владельцу вместе с аппаратом.

Фирма Melitta не несет ответственности за повреждения, обусловленные несоблюдением требований данного руководства.

При необходимости получения более подробной информации или при наличии вопросов обращайтесь в официальные представительства фирмы Melitta или посетите наш сайт:

www.melitta.ru

Желаем Вам много радостных минут с кофе, приготовленным с помощью нашего нового аппарата.

2 Для Вашей безопасности

CE Аппарат соответствует действующим Европейским Директивам и произведен в соответствии с современным уровнем техники. Тем не менее, существуют остаточные риски.
Во избежание опасности необходимо соблюдать указания по технике безопасности. Фирма Melitta не несет ответственности за повреждения, обусловленные несоблюдением указаний по технике безопасности.

2.1 Применение по назначению

Аппарат предназначается для приготовления кофейных напитков из кофейных зерен или молотого кофе, а также для подогрева молока и воды.

Аппарат не предназначен для использования в коммерческих целях.

Любой другой вид применения считается применением не по назначению и может стать причиной получения травм и причинения материального ущерба.

2.2 Опасность, обусловленная электрическим током

В случае повреждения аппарата или сетевого кабеля существует опасность поражения электрическим током, представляющим угрозу Вашему здоровью.

Во избежание угрозы поражения электрическим током:

- Запрещается использовать поврежденный сетевой кабель.
- Замена поврежденного сетевого кабеля должна выполняться исключительно изготовителем, его службой по работе с клиентами или его сервис-партнером.
- Запрещается открывать кожухи, привинченные болтами к корпусу аппарата.

- Используйте аппарат только в технически исправном состоянии.
- Ремонт поврежденного аппарата должен выполняться исключительно в авторизованной мастерской. Запрещается самостоятельно выполнять ремонт аппарата.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию и порядок функционирования аппарата, его компонентов и принадлежностей.
- Не допускайте погружения аппарата в воду.
- Не допукайте контакта сетевого кабеля с водой.

2.3 Опасность получения ожога

Подаваемая жидкость и пар могут быть очень горячими. Детали аппарата также могут нагреваться до очень высокой температуры.

Во избежание опасности получения ожога:

- Не допускайте попадания подаваемых горячих жидкостей и пара на кожу.
- Во время работы аппарата не прикасайтесь к насадкам на выпускном отверстии.

2.4 Общая безопасность

Во избежание опасности травмирования и причинения материального ущерба:

- Не эксплуатируйте аппарат в шкафу и т. п.
- Запрещается касаться внутренних деталей аппарата в процессе его работы.
- Устанавливайте и храните аппарат и сетевой кабель в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Данный аппарат может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими и психическими возможностями, либо лицами, не имеющими соответствующих знаний и опыта, только под надзором или после получения необходимых инструкций по обращению с данным аппаратом и осведомления о связанных с этим видах опасности.
- Детям запрещается играть с аппаратом. Чистка и пользовательское техническое обслуживание должны выполняться только лицами старше 8 лет. Детям старше 8 лет разрешается выполнять чистку и пользовательское техническое обслуживание только под надзором старших.
- Оставляя аппарат на длительное время без присмотра, отсоедините его от сети электропитания.
- Запрещается эксплуатация аппарата на высоте свыше 2000 метров.
- При очистке прибора и его компонентов соблюдайте указания, приведенные в соответствующей главе

(*„Уход и техническое обслуживание“ на стр 269*).

3 С чего начать

В данной главе описывается порядок подготовки аппарата к использованию.

3.1 Распаковка аппарата

- Распакуйте аппарат. Снимите с аппарата упаковочный материал, клейкую ленту и защитную пленку.
- Сохраните упаковочный материал на случай транспортировки и возможной отправки изготовителю.

Информация

В аппарате могут находиться остатки кофе или воды. На заводе изготовителя проводится проверка исправности функционирования аппарата.

3.2 Проверка комплекта поставки

Проверьте по следующему списку комплектность поставки. В случае отсутствия деталей обратитесь к своему дилеру.

- Мерная кофейная ложка с приспособлением для завинчивания фильтра для воды
- Пластиковая емкость для молока или термоемкость для молока с трубкой для молока.
- Фильтр для воды
- Полоски для определения жесткости воды

3.3 Установка аппарата

Соблюдайте следующие указания:
- Не устанавливайте аппарат в помещениях с повышенной влажностью.
- Установите аппарат на устойчивую, ровную и сухую поверхность.
- Не устанавливайте аппарат вблизи моечных раковин и т. п.
- Не устанавливайте аппарат на горячие поверхности.
- Соблюдайте достаточное расстояние (около 10 см) от стены или других предметов. Сверху должно оставаться свободное пространство (не менее 20 см).
- При прокладке кабеля исключите возможность его повреждения в результате соприкосновения с острыми кромками или горячими поверхностями.

3.4 Подключение аппарата

Соблюдайте следующие указания:
- Убедитесь в том, что сетевое напряжение соответствует рабочему напряжению, которое указано в технических характеристиках (см. гл. 1, стр 253).
- Подключайте аппарат только к установленной в соответствии с предписаниями розетке. При наличии сомнений проконсультируйтесь со специалистом по электротехнике.
- Розетка должна быть оснащена предохранителем не менее чем на 10 А.

3.5 Первое включение аппарата

Во время первого включения можно настроить язык, время на часах и жесткость воды. Впоследствии настройки можно изменить (см. главу 8, стр 266 и главу 9.8, стр 273).

Для определения жесткости воды используйте прилагающуюся индикаторную полоску. Соблюдайте инструкции, указанные на упаковке индикаторной полоски, и в таблице в гл. 11, стр 275.

Информация

Рекомендуется не употреблять первые две чашки кофе после первого включения.

RU

Необходимое условие: аппарат установлен и подключен.

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Включите аппарат с помощью кнопки "Вкл./Выкл.".
   » На дисплее появится приветственная надпись.
   » На дисплее появится запрос на выполнение настройки: *Выполните настройки аппарата*.
3. Подтвердите настройку поворотным нажимным переключателем.
   » Появится меню *Язык*.
4. Выберите с помощью поворотного нажимного переключателя нужный язык. Подтвердите выбор.
   » Появится меню *Время*.
5. Выберите с помощью поворотного нажимного переключателя час и минуты. Подтвердите настройки.
   » Появится меню *Жесткость воды*.
6. Выберите с помощью поворотного нажимного переключателя определенную жесткость воды или подтвердите предварительно установленное значение.
   » Появится запрос *Пожалуйста, наполните и вставьте контейнер для воды*.
7. Снимите контейнер для воды. Промойте его чистой водой. Вставьте фильтр для воды (см. гл. „Включение аппарата“ на стр 258).
   Наполните контейнер свежей водой и вставьте на место.
   » Аппарат нагреется и выполнит автоматическую промывку.
   » На дисплее появится индикатор готовности и запрос *Засыпать зерна*.
8. Засыпьте кофейные зерна в соответствующий контейнер. Дополнительную информацию см. в главе 4.4, стр 260.

RU

4 Основные принципы управления

В данной главе описываются основные этапы управления, необходимые для повседневного использования аппарата.

4.1 Включение и выключение аппарата

Перед первым включением аппарата прочтите главу 3.5.

Информация

– При включении и выключении аппарат выполняет автоматическую промывку.
– Используемая при промывке вода выводится в поддон для сбора капель.
– Автоматическую промывку при выключении можно включить или выключить в меню *Настройки*.

Включение аппарата

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите на кнопку "Вкл./Выкл.".

» На дисплее появится приветственная надпись.
» Аппарат нагреется и выполнит автоматическую промывку.
» На дисплее появится индикатор готовности.

Выключение аппарата

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите кнопку "Вкл./Выкл." на 1-2 секунды.

» При активированной промывке при выключении аппарат выполнит автоматическую промывку.
» Затем аппарат выключится.

Информация

- Аппарат автоматически выключится в случае продолжительного простоя. В данном случае также будет выполнена автоматическая промывка.
- Время до отключения можно настроить в меню *Автовыключение*, см. главу 8.4, стр 267.
- Если после включения напитки не готовились, или контейнер для воды оставался пустым, промывка не выполняется.

4.2 Порядок использования панели управления

Управление наиболее важными функциями выполняется с помощью специальной панели управления и поворотного нажимного переключателя.

Нажмите пальцем на кнопку. Панель управления не реагирует, если нажатие выполняется с помощью карандаша или подобного предмета.

Подсвечиваются только те кнопки, которые можно использовать в текущем режиме.

4.3 Навигация по меню

Для настройки индивидуальных напитков или для технического обслуживания и ухода на аппарате должен отображаться индикатор готовности. После этого необходимо вызвать соответствующее меню и выполнить в нем навигацию.

После всех успешно завершенных процедур на дисплее появится индикатор готовности.

Соблюдайте указания, данные на дисплее.

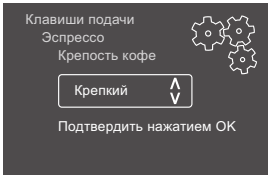


Рис. 6: Пример: дисплей

Для навигации по меню используйте следующие возможности:

Вызов меню и подтверждение выбора

Удерживайте поворотный нажимной переключатель нажатым в течение более 2 секунд, чтобы вызвать меню.

Коротко нажмите на поворотный нажимной переключатель, чтобы подтвердить свой выбор.

Навигация по меню

Поверните поворотный нажимной переключатель, чтобы переместиться вниз или вверх по меню.

Выход из меню

С помощью поворотного нажимного переключателя выберите команду *Выход* и подтвердите свой выбор, чтобы выйти из меню.

Выход из подменю, в которых только отображается информация и не осуществляются настройки, осуществляется посредством краткого нажатия.

Вызов подменю

Доступ к некоторым функциям осуществляется посредством последовательного вызова нескольких подменю.

Вызов подменю выполняется всегда одинаково. Например, здесь приводится описание перехода к программе *Удаление накипи*.

RU

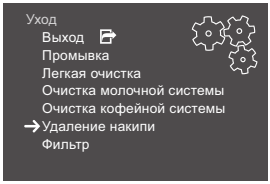


Рис. 7: Переход к программе очистки от накипи

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Вращением поворотный нажимной переключателя выберите меню *Уход* и подтвердите свой выбор.
3. Вращением поворотный нажимной переключателя выберите меню *Удаление накипи* и подтвердите свой выбор.

В данном руководстве по эксплуатации выбор функций всегда отображается в сокращенном виде:

- Перейдите к меню *Уход* > *Удаление накипи*

4.4 Наполнение кофейными зернами и использование переключателя Выбор зерен

Обжаренные кофейные зерна теряют свой аромат. Засыпьте в резервуар столько кофейных зерен, сколько сможете употребить за ближайшие 3 – 4 дня.

⚠ ОСТОРОЖНО

При переключении камеры для зерен некоторое количество кофейных зерен остается в кофемолке. Первые две порции кофейного напитка, приготовленные после переключения на зерна без кофеина, могут содержать примесь кофе с кофеином. Это может стать причиной ухудшения самочувствия у лиц с непереносимостью кофеина.

- Лицам с непереносимостью кофеина следует отказаться от употребления первых двух порций кофе после переключения камер для зерен.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих сортов кофе может привести к засорению кофемолки.

- Не используйте кофейные зерна, высушенные методом сублимации, или карамелизованные зерна.
- Не наполняйте контейнер для кофейных зерен молотым кофе.

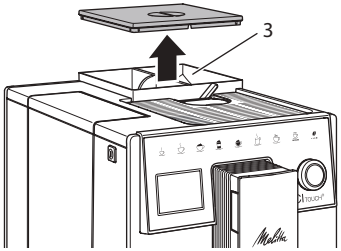


Рис. 8: Двухкамерный контейнер для кофейных зерен

Благодаря двухкамерному контейнеру для кофейных зерен **(3)** можно использовать два различных сорта кофе. Например, наполните одну камеру зернами для эспрессо, а вторую – зернами для кофе-крема.

1. Откройте крышку двухкамерного контейнера для зерен.
2. Засыпьте кофейные зерна в камеры.
3. Закройте крышку двухкамерного контейнера для зерен.

4.5 Использование молотого кофе

Для приготовления кофейных напитков можно также использовать молотый кофе.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих сортов кофе может привести к засорению и закупорке блока заваривания.

- Не используйте быстрорастворимые продукты.
- Не засыпайте в отсек для молотого кофе больше одной мерной ложки кофе.

1. Откройте крышку отсека для молотого кофе.
2. Для дозирования используйте поставляемую в комплекте специальную мерную ложку.
   Не засыпайте в отсек для молотого кофе больше одной мерной ложки кофе.
3. Закройте крышку отсека для молотого кофе.
4. Далее действуйте в порядке, описанном в главах 5–7.

Информация

– При использовании молотого кофе нельзя приготовить две чашки кофе одновременно.
– Если в течение 3 минут после открытия отсека для молотого кофе не выполняется приготовление кофе, аппарат переключается в режим кофейных зерен, и молотый кофе сбрасывается в резервуар для кофейного жмыха.

4.6 Наполнение водой

Для оптимального вкуса напитка используйте только свежую холодную негазированную воду. Меняйте воду каждый день.

Информация

Качество воды в значительной степени определяет вкус напитка. Поэтому используйте фильтр для воды (см. главу 9.8, стр 273 и главу 9.9, стр 273).

1. Откройте крышку контейнера для воды и извлеките контейнер из аппарата, потянув за ручку вверх.
2. Наполните контейнер водой. Соблюдайте максимальный уровень наполнения: 1,8 л.
3. Вставьте контейнер для воды в аппарат сверху и закройте крышку.

4.7 Настройка выпускного отверстия

Выпускное отверстие регулируется по высоте. Установите минимальное расстояние между выпускным отверстием и емкостью. Отрегулируйте высоту выпускного отверстия в зависимости от емкости.

4.8 Использование молока

Для оптимального вкуса напитка используйте охлажденное молоко.

В зависимости от модели можно использовать поставляемые в комплекте емкость или трубку для молока, а также стандартные упаковки для молока.

Подключение емкости для молока

Налейте в емкость столько молока, сколько сможете использовать за один раз.

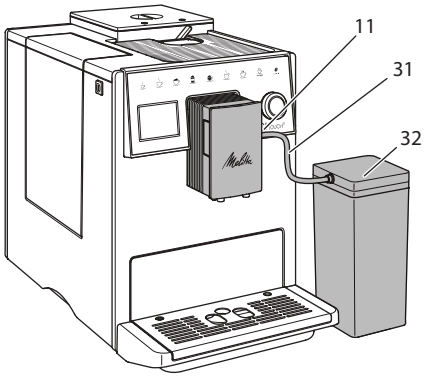


Рис. 9: Подключение емкости для молока к аппарату

RU

1. Наполните емкость необходимым объемом молока **(32)**.
2. Соедините трубку для молока **(31)** с емкостью для молока и разъемом **(11)** на выпускном отверстии или вставьте трубку для молока в стандартную упаковку молока.

Информация

Храните емкость для молока в холодильнике.

4.9 Очистка поддона для сбора капель и емкости для кофейного жмыха

Если поддон для сбора капель **(10)** и емкость для кофейного жмыха **(9)** заполнены, аппарат выдаст запрос на очистку данных емкостей. Уровень наполнения поддона для сбора капель также можно определить по положению поплавка **(18)**. Всегда очищайте обе емкости.

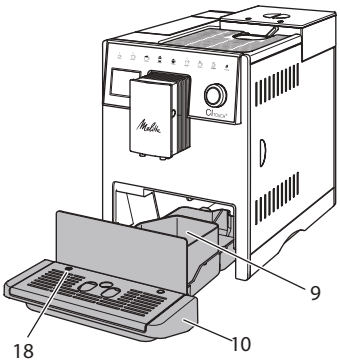


Рис. 10: Поддон для сбора капель, емкость для кофейного жмыха и поплавок

1. Извлеките поддон **(10)** из аппарата, потянув его вперед.
2. Снимите емкость для кофейного жмыха **(9)** и удалите жмых.
3. Слейте жидкость из поддона для сбора капель.
4. Вставьте емкость для кофейного жмыха на место.
5. Задвиньте поддон в аппарат до упора.

Информация

Аппарат выдает запрос на очистку поддона для сбора капель и емкости для кофейного жмыха после определенного количества циклов приготовления напитков. При очистке аппарата в выключенном состоянии аппарат не регистрирует данное действие. Поэтому запрос на очистку может выдаваться несмотря на то, что поддон для сбора капель и емкость для кофейного жмыха еще не заполнены.

5 Приготовление напитков

Для приготовления напитков предусматривается три возможности:
- стандартный вариант приготовления с помощью кнопок подачи и приготовление напитков по рецептам, как описано ниже
- приготовление с измененными настройками для напитков 6, стр 265),
- использование персональных настроек с помощью функции Мой кофе (см. гл. 7, стр 265).

В данной главе описывается стандартный вариант приготовления напитка.

Обратите внимание:
- В соответствующих резервуарах должен находиться достаточный объем кофе и воды. Если уровень наполнения недостаточен, аппарат выдаст запрос на наполнение.
- Индикация на случай отсутствия молока не предусматривается.
- В случае выбора напитка с молоком необходимо присоединить емкость для молока или стандартную упаковку молока.

- Емкости для напитков должны быть достаточно большими.
- Для приготовления напитка на дисплее должен отображаться индикатор готовности.
- Подача напитка закончится автоматически.
- После приготовления напитка с молоком аппарат автоматически выдаст запрос на выполнение программы *Легкая очистка*.

5.1 Приготовление эспрессо и кофе-крема



1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите на кнопку "Эспрессо" или "Кофе-крем".
   » Выполняется подача напитка, которая заканчивается автоматически.
3. Снимите емкость с подставки.

5.2 Приготовление капучино и латте маккиато



Необходимое условие: присоединена емкость с молоком.

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите на кнопку "Капучино" или "Латте маккиато".
   » Выполняется подача напитка, которая заканчивается автоматически.
   » На дисплее появится *Легкая очистка?*
3. Снимите емкость с подставки.
4. Выполните программу *Легкая очистка* или приготовьте другие напитки и выполните программу *Легкая очистка* позднее, см. гл..9.4.

5.3 Приготовление молочной пены и теплого молока

Приготовление молочной пены и теплого молока выполняется в аналогичном порядке.



Необходимое условие: присоединена емкость с молоком.

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите на кнопку "Молочная пена/молоко".
   a) Молочная пена = нажмите на кнопку
   b) Теплое молоко = Продолжительно нажмите на кнопку (2 секунды)
   » Выполняется подача молока, которая закаечивается автоматически.
3. Снимите емкость с подставки.
   » На дисплее появится Легкая очистка?
4. Выполните программу *Легкая очистка* или приготовьте другие напитки и выполните программу *Легкая очистка* позднее, см. гл..9.4.

5.4 Приготовление горячей воды



1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите на кнопку "Горячая вода".
   » Выполняется подача горячей воды, которая заканчивается автоматически.
3. Снимите емкость с подставки.

5.5 Приготовление напитков по рецептам

Наряду со стандартными напитками, в меню *Рецепты* можно выбрать другие напитки.

Информация

В случае выбора рецепта с молоком присоедините емкость для молока или

RU

стандартную упаковку молока (в зависимости от модели).

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите поворотный нажимной переключатель и перейдите в меню *Рецепты* или нажмите достаточно долго на кнопку "Мои рецепты".
   » На дисплее появится выбор рецептов.
3. Выберите рецепт напитка и подтвердите свой выбор.
   » Выполняется подача напитка, которая заканчивается автоматически.
4. Снимите емкость с подставки.

5.6 Изменение настроек для напитков до, во время и после приготовления

Можно изменить настройки для напитков во время и после приготовления.

Информация

Данные настройки действуют только непосредственно при приготовлении напитка.

Изменение настроек для напитков до приготовления

Можно изменять выбор сорта зерен до того, как будет выбран напиток.

- Прежде чем выбрать напиток, настройте с помощью переключателя "ВЫБОР ЗЕРЕН" требуемую камеру для зерен.

» Выбранный сорт зерен используется для приготовления напитка.

Изменение настроек для напитков в процессе приготовления

Можно изменять объем напитка и крепость кофе в процессе приготовления напитка.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

В процессе подачи напитка (кофе или молока) с помощью поворотного нажимного переключателя настройте нужный объем напитка.

В процессе помола настройте с помощью кнопки "Крепость кофе" крепость кофе.

5.7 Отмена приготовления напитка

В случае необходимости отмены приготовления напитка повторно нажмите на кнопку подачи.

5.8 Приготовление двух напитков одновременно

С помощью кнопки "2 чашки" можно приготовить две порции напитка.

Информация

Приготовление двух чашек кофе не возможно для смешанных напитков, которые смешиваются с горячей водой (например, американо), для молочной пены,теплого молока и горячей воды.

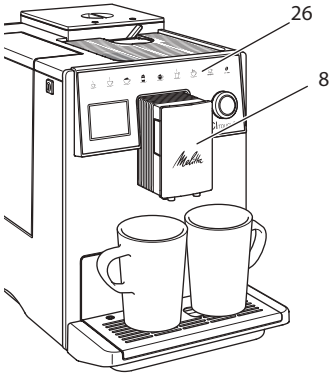


Рис. 11: Приготовление двух чашек кофе

1. Подставьте две емкости под выпускное отверстие (**8**).
2. Нажмите на кнопку "2 чашки" (**26**).
3. Для приготовления напитка действуйте в порядке, описанном для соответствующего вида напитка.

Информация

– Настройка действует только для следующего раза приготовления напитка.
– Если в течение 1 минуты не выполняется приготовление напитка, аппарат переходит в режим приготовления одной чашки напитка.

6 Сохранение настроек для напитков

Аппарат предусматривает дополнительные возможности для приготовления кофейных напитков.

6.1 Изменение предварительных настроек

В зависимости от напитка можно изменить следующие предварительные настройки:
количество кофе, количество пены, количество молока, количество горячей воды, крепость кофе и температура.

Изменение настроек для напитков аналогично для всех напитков. Здесь описывается пример изменения крепости кофе для одного эспрессо.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите к меню *Кнопки подачи* > *Эспрессо* > *Крепость кофе*.
3. Выберите нужную крепость кофе и подтвердите свой выбор.
4. Выберите команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

» В следующий раз при приготовлении эспрессо будет использоваться выбранная настройка крепости кофе.

Информация

Предварительные настройки сохраняются до тех пор, пока не будут внесены новые изменения.

7 Персональные настройки – „Мой кофе“

С помощью функции Мой кофе можно сохранить персональные настройки для определенного пользователя.

7.1 Обработка персональных профилей пользователей

Можно использовать до четырех профилей пользователей.

Изменение названия профиля пользователя

Можно изменять названия профилей пользователей.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Мой кофе*.
3. Выберите пользователя и подтвердите свой выбор.
4. Выберите опцию *Изменение названия* и подтвердите свой выбор.
   » Появится меню для выбора отдельных символов.
5. Вращая поворотный нажимной переключатель, выберите отдельные символы, каждый раз подтверждая свой выбор.
6. Выберите повторно команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

Активация/деактивация профиля пользователя

Можно использовать только активный профиль пользователя.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.

RU

» На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Мой кофе*.
3. Выберите пользователя и подтвердите свой выбор.
4. Выберите опцию *Активный/Неактивный* и подтвердите свой выбор.
5. Выберите опцию *Активный* или *Неактивный* и повторно подтвердите свой выбор.
6. Выберите команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

7.2 Выбор/изменение персональных настроек

В зависимости от напитка можно назначить для одного пользователя следующие настройки:
рецепты, количество кофе, количество пены, количество молока, количество горячей воды, крепость кофе и температура.

Назначение персональных настроек одному пользователю всегда выполняется одинаковым образом. Например, здесь описывается настройка объема кофе для одной порции капучино.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Мой кофе*.
3. Выберите пользователя и подтвердите свой выбор.
4. Перейдите в меню *Капучино* > *Объем кофе*.
5. Выберите нужный объем и подтвердите свой выбор.
6. Выберите команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

» При приготовлении одной порции капучино для определенного пользователя используется выбранная настройка объема.

7.3 Приготовление напитков с персональными настройками

Приготовление напитков с функцией Мой кофе выполняется аналогичным для всех напитков образом. Например, здесь описывается порядок приготовления порции капучино.

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажимайте на кнопку "Мои рецепты" до тех пор, пока не отобразится нужный пользователь.
3. Нажмите на кнопку "Капучино".
   » Выполняется подача напитка, которая заканчивается автоматически.
4. Снимите емкость с подставки.
   » На дисплее появится *Легкая очистка? (для пуска нажать поворотный нажимной переключатель)*.
5. Выполните программу *Легкая очистка* или приготовьте другие напитки и выполните программу *Легкая очистка* позднее, см. гл..9.4.

Информация

– Чтобы отключить функцию "*Мой кофе*", нажимайте на кнопку "Мои рецепты" до тех пор, пока не появится индикатор готовности.
– Если в течение 3 минут не выполняется приготовление напитка, аппарат переключается на индикацию готовности.

8 Изменение основных настроек

В следующей главе описываются этапы управления, необходимые для изменения основных настроек аппарата.

8.1 Настройка языка

Можно настроить язык отображения текстов на дисплее.

RU

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Язык*.
3. Выберите язык и подтвердите свой выбор.
4. Выйдите из меню с помощью команды *Выход*

8.2 Настройка времени на часах

Можно настроить время, которое отображается на дисплее.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Время*.
3. Выберите час и минуты. Каждый раз подтверждайте свои настройки.
4. Выйдите из меню с помощью команды *Выход*

Информация

Чтобы на дисплее не отображалось время, установите показания времени на 00:00.

8.3 Настройка режима экономии энергии

В режиме экономии энергии снижается температура нагрева и отключается подсветка панели.

В случае продолжительного простоя по истечении заданного времени аппарат автоматически переключится в режим экономии энергии. В меню *Режим экономии энергии* задайте время, которое должно пройти до момента перехода аппарата в режим экономии энергии.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Режим экономии энергии*.
3. Выберите длительность и подтвердите свой выбор.
4. Выйдите из меню с помощью команды *Выход*

Информация

– Режим экономии энергии нельзя деактивировать полностью. Не более чем через 4 часа простоя аппарат переключится в режим экономии энергии.

8.4 Настройка автоматического выключения

Аппарат автоматически выключится по истечении установленного времени в случае продолжительного простоя. В меню *Автовыключение* задайте время, по истечении которого будет выполнено автоматическое отключение. Вы также можете установить точное время.

Информация

Если одновременно активировать продолжительность и точное время, аппарат выключится по истечении более короткого отрезка времени из установленных.

Настройка продолжительности времени для автоматического отключения

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Автовыключение* > *Выключить через...*
3. Выберите время и подтвердите свой выбор.
4. Выберите повторно команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

RU

Информация

Автоматическое отключение нельзя деактивировать полностью. Аппарат автоматически отключится по истечении не более 8 часов.

Настройка точного времени для автоматического отключения

Точное время отключения деактивировано в соответствии с заводскими настройками.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Автовыключение* > *Выключить в...*
3. Выберите часы и минуты. Каждый раз подтверждайте свои настройки.
4. Выберите повторно команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

Информация

При необходимости деактивации автоматического отключения установите время отключения на 00:00.

8.5 Активация/деактивация промывки

Всегда сразу же после включения выполняется промывка кофейной системы. Можно активировать/деактивировать только промывку при выключении. Если она активирована, то при выключении выполняется промывка кофейной системы.

Деактивация на длительное время не рекомендуется.

Активация/деактивация промывки при выключении

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Настройки* > *Промывка при выключении*.
3. Выберите опцию *Активный* или *Неактивный* и подтвердите свой выбор.
4. Выберите команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

» На дисплее появится индикатор готовности.

8.6 Восстановление заводских установок аппарата

Можно восстановить заводские установки аппарата.

Информация

В случае восстановления заводских установок аппарата теряются все персональные настройки, в том числе настройки в меню *Мой кофе*.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Настройки* > *Заводские установки*.
3. Выберите *Сброс* и подтвердите свой выбор.
4. Выберите команду *Выход*, чтобы выйти из меню.

8.7 Меню *Статистика* и *Система*

Статистика

В меню *Статистика* приводится информация о количестве полученных напитков и об уходе.

Система

В меню *Система* приводится информация о версии программного обеспече-

ния и доступе к функции Выпаривание, см. гл. 10.1, стр 275.

8.8 Настройка тонкости помола

Тонкость помола кофейных зерен влияет на вкус кофе. Аппарат поставляется с оптимальной настройкой тонкости помола.

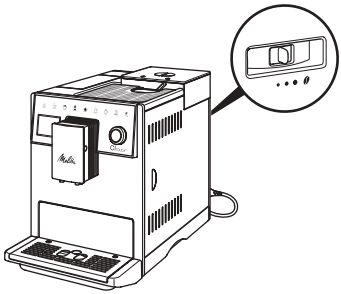


Рис. 12: Настройка тонкости помола

Настройте рычагом, расположенным на задней стороне, тонкость помола.

1. Переместите рычаг:
   - Вправо = более крупный помол
   - Влево = более мелкий помол

Информация

- Если настроить более мелкий помол, то вкус кофе станет крепче.
- Признак оптимальной настройки тонкости помола - равномерное поступление кофе из выпускного отверстия и получение легкого густого крема.

9 Уход и техническое обслуживание

Регулярное выполнение чистки и технического обслуживания позволит обеспечить неизменно высокое качество ваших напитков.

9.1 Общая чистка

Регулярно проводите чистку аппарата. Безотлагательно удаляйте внешние загрязнения в виде пятен молока и кофе.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств может стать причиной появления царапин на поверхностях.

- Не используйте абразивные ткани, губки и чистящие средства.

Необходимое условие: аппарат выключен.

- Выполняйте наружную чистку аппарата при помощи мягкой, влажной ткани и стандартных средств для мытья посуды.
- Промывка поддона для сбора капель выполняется с помощью мягкой, влажной ткани и стандартного средства для мытья посуды.
- Для чистки контейнера для зерен используйте мягкую, сухую ткань.

9.2 Промывка кофейной системы

Выполняется промывка насадок на выпускном отверстии и внутренних деталей кофейной системы. Через нее вода для промывки проходит из внутренней камеры в поддон для сбора капель.

Если промывка при выключении не деактивирована, то при включении и отключении аппарат выполняет промывку кофейной системы.

Промывка также может выполняться вручную.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.

RU

3. Перейдите к меню *Уход* > *Промывка*.
4. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.

» Будет выполнена промывка кофейной системы.

9.3 Чистка блока заваривания

Во избежание повреждения аппарата рекомендуется выполнять чистку блока заваривания один раз в неделю.

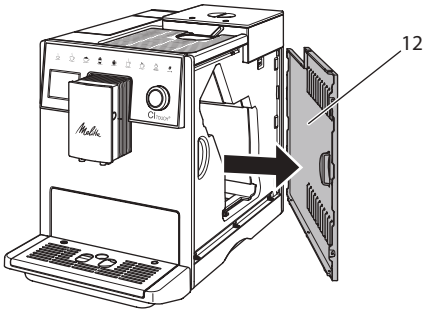


Рис. 13: Демонтаж боковой обшивки

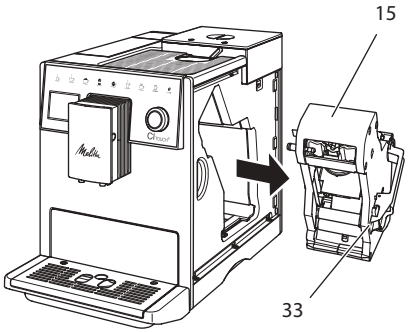


Рис. 14: Демонтаж блока заваривания

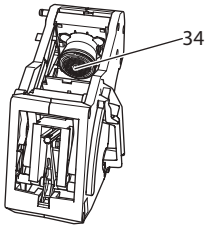


Рис. 15: Чистка блока заваривания

Необходимое условие: аппарат выключен.

1. Откройте кожух **(12)**. Для этого возьмитесь за углубление с правой стороны аппарата и потяните кожух в сторону.
2. Нажмите и удерживайте нажатым красный рычаг **(33)** на ручке блока заваривания **(15)**, поверните рукоятку по часовой стрелке до упора со щелчком.
3. Вытащите блок заваривания за ручку из аппарата.
4. Основательно промойте блок заваривания целиком под проточной водой со всех сторон. В первую очередь следите за тем, чтобы в сите **(34)** не было остатков кофе.
5. Подождите, пока с блока заваривания стечет вода.
6. С помощью мягкой сухой ткани удалите остатки кофе с поверхностей внутри аппарата.
7. Вставьте блок заваривания в аппарат. Нажмите и удерживайте нажатым красный рычаг на ручке блока заваривания, поверните ручку против часовой стрелки до упора со щелчком.
8. Вставьте кожух в аппарат и переместите его в сторону до характерного щелчка.

9.4 *Программа „Легкая чистка“*

С помощью программы *Легкая чистка* выполняется промывка молочной системы.

Каждый раз после приготовления напитка с молоком аппарат выдает запрос на выполнение программы *Легкая чистка*.

Также можно выполнить программу *Легкая чистка* вручную.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
3. Перейдите в меню *Уход* > *Легкая чистка*.
4. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
5. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее до завершения программы *Легкая чистка*.

9.5 Программа „Чистка молочной системы“

Данная программа осуществляет чистку молочной системы с помощью специального средства.

Из соображений гигиены, а также во избежание повреждений аппарата рекомендуем выполнять программу чистки раз в неделю.

Программа чистки длится около 3 минут и не должна прерываться.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих средств для чистки молочной системы может стать причиной повреждения аппарата.

- Используйте только средство для чистки молочных систем кофейных авоматов Melitta® PERFECT CLEAN.
- Соблюдайте инструкции по применению, указанные на упаковке средства для чистки молочных систем.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Подставьте приемную емкость (0,7 л) под выпускное отверстие (например, емкость для кофейного жмыха).
2. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
3. Перейдите к меню *Уход* > *Чистка молочной системы*.
4. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
5. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее до завершения программы *Чистка молочной системы*.

Чистка молочной системы

Дополнительно рекомендуется регулярно проводить чистку молочной системы, трубки и емкости для молока.

Информация

– Пластмассовую емкость для молока, без крышки и напорной трубки, можно мыть в посудомоечной машине.

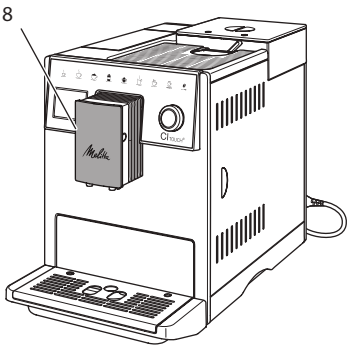


Рис. 16: Доступ к молочной системе

RU

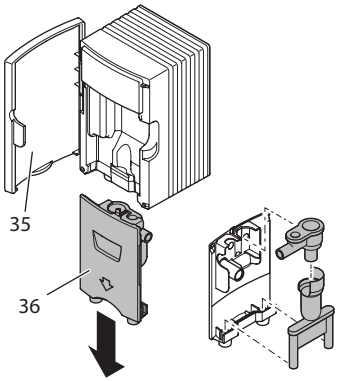


Рис. 17: Демонтаж молочной системы

1. Вытащите трубку для молока из аппарата.
2. Откройте дверцу выпускного отверстия **(8)**.
3. Извлеките молочную систему **(36)** через низ.
4. Выполните чистку отдельных деталей теплой водой. Используйте мягкую, влажную салфетку и стандартное средство для мытья посуды.

Установка системы выполняется в обратном порядке.

Информация

Убедитесь в том, что молочная система прижата до упора вверх.

9.6 Программа „Чистка кофейной системы“

Программа чистки позволяет удалять пятна и остатки кофейного масла с помощью средства для чистки кофеварок.

Во избежание повреждений аппарата рекомендуется выполнять программу чистки каждые 2 месяца, или в случае появления запроса, генерируемого аппаратом.

Перед пуском программы чистки очистите блок заваривания и внутреннюю камеру (см. гл. 9.3, стр 270).

Программа чистки длится около 15 минут и не должна прерываться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контакт со средством для чистки кофеварок может стать причиной раздражения слизистых оболочек глаз и кожи.

- Соблюдайте инструкции по применению, указанные на упаковке средства для чистки.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих средств для чистки кофеварок может привести к повреждению аппарата.

- Используйте только таблетки для чистки кофейных автоматов Melitta® PERFECT CLEAN.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите к меню *Уход* > *Чистка кофейной системы*.
3. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
4. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее до завершения программы чистки.

9.7 Программа „Удаление накипи“

Программа удаления накипи позволяет удалять отложения извести внутри аппарата с помощью средства для удаления накипи для кофеварок.

Во избежание повреждения аппарата рекомендуется выполнять программу по удалению накипи каждые 3 месяца, если не используется фильтр для воды. При использовании фильтра для воды выполняйте ее только после требования аппаратом.

Выполнение программы удаления накипи занимает около 25 минут и не должно прерываться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контакт со средствами для удаления накипи может вызвать раздражение слизистой оболочки глаз и кожных покровов

- Соблюдайте инструкции по применению, указанные на упаковке средства для удаления накипи.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих средств для удаления накипи может стать причиной повреждения аппарата.

- Используйте только жидкое средство для удаления накипи в кофейных автоматах Melitta® ANTI CALC.
- Соблюдайте инструкции по применению, указанные на упаковке средства для удаления накипи.

ВНИМАНИЕ

Завинченный фильтр для воды в процессе выполнения программы по удалению накипи может стать причиной повреждения аппарата.

- Снимите фильтр для воды при поступлении соответствующего запроса от аппарата (см. Рис. 18).
- В процессе выполнения программы по удалению накипи поместите фильтр для воды в емкость с водопроводной водой.
- После завершения программы по удалению накипи можно снова вставить фильтр для воды и использовать его дальше.

Условия:

– На дисплее отображается индикатор готовности.
– Под выпускным отверстием установлена приемная емкость (0,7 л).

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
» На дисплее появится меню.
2. Перейдите к меню *Уход* > *Удаление накипи*.
3. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
4. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее до завершения программы по удалению накипи.

9.8 Настройка жесткости воды

От настройки жесткости воды зависит то, насколько часто необходимо будет удалять накипь. Чем жестче вода, тем чаще аппарат нуждается в удалении накипи.

ⓘ Информация

Если используется фильтр для воды, то нельзя настроить жесткость воды.

Для определения жесткости воды используйте прилагающуюся индикаторную полоску. Соблюдайте инструкции, указанные на упаковке индикаторной полоски, и в таблице *11, стр 275*.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
» На дисплее появится меню.
2. Перейдите в меню *Настройки* > *Жесткость воды*.
3. Выберите диапазон жесткости воды и подтвердите свой выбор.

9.9 Использование фильтра для воды

Использование фильтра для воды продлевает срок службы аппарата и увеличивает интервалы удаления накипи. Поставляемый в комплекте фильтр для воды отфильтровывает известь и другие вредные вещества, содержащиеся в воде.

RU

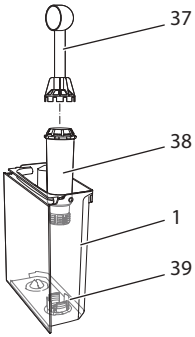


Рис. 18: Завинчивание/отвинчивание фильтра для воды

Фильтр для воды **(38)** завинчивается и отвинчивается с помощью специального приспособления на конце поставляемой в комплекте мерной ложки для кофе **(37)** в резьбу **(39)** на дне контейнера для воды **(1)**.

Вставка фильтра

Информация

Перед применением опустите фильтр на несколько минут в емкость со свежей трубопроводной водой.

Условия:

- На дисплее отображается индикатор готовности.
- Под выпускным отверстием установлена приемная емкость (0,7 л).

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите к меню *Уход* > *Фильтр* > *Вставить фильтр*.
3. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
4. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее.

» Жесткость воды автоматически адаптируется аппаратом к фильтру для воды.
» На дисплее появится индикатор готовности.

Замена фильтра для воды

Выполните замену фильтра для воды при поступлении соответствующего запроса от аппарата.

Условие:

- На дисплее отображается индикатор готовности.
- Под выпускным отверстием установлена приемная емкость (0,7 л).

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите к меню *Уход* > *Фильтр* > *Замена фильтра*.
3. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
4. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее.

Извлечение фильтра для воды

Не оставляйте фильтр для воды сухим в течение длительного времени. В случае продолжительного простоя рекомендуется хранить фильтр в емкости с трубопроводной водой, поместив ее в холодильник.

Необходимое условие: на дисплее отображается индикатор готовности.

1. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
2. Перейдите к меню *Уход* > *Фильтр* > *Извлечь фильтр*.
3. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
4. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее.

» Будет автоматически восстановлена исходная настройка жесткости воды.
» На дисплее появится индикатор готовности.

RU

10 Транспортировка, хранение и утилизация

10.1 Выпаривание аппарата

В случае продолжительного простоя рекомендуется выпарить аппарат перед транспортировкой, а также при вероятности замерзания во время хранения при низких температурах.

При выпаривании из аппарата удаляются остатки воды.

Условия:

- Фильтр для воды удален.
- На дисплее отображается индикатор готовности.

1. Подставьте емкость под выпускное отверстие.
2. Нажмите поворотный нажимной переключатель на 2 секунды.
   » На дисплее появится меню.
3. Перейдите в меню *Система* > *Выпаривание*.
4. Выберите *Пуск* и подтвердите свой выбор.
5. Следуйте дальнейшим инструкциям на дисплее.

» Аппарат нагревается.
» Аппарат выпаривается, после чего полностью выключается.

10.2 Транспортировка аппарата

ВНИМАНИЕ

Замерзание остатков воды в аппарате может привести к повреждению аппарата.

- Не оставляйте аппарат при температуре ниже 0 °C.

Информация

Транспортируйте аппарат в оригинальной упаковке. Это поможет предотвратить повреждение аппарата во время транспортировки.

Перед тем как транспортировать аппарат, выполните следующие действия:

1. Выпарите аппарат (см. главу 10.1, стр 275).
2. Слейте жидкость из поддона для сбора капель и емкость для кофейного жмыха.
3. Слейте воду из контейнера для воды.
4. Очистите контейнер для кофейных зерен.
5. Прочистите аппарат (см. главу 9.1, стр 269).
6. Зафиксируйте незакрепленные детали (подставку под чашки и т. д.) с помощью подходящей клейкой ленты.
7. Упакуйте аппарат.

10.3 Утилизация аппарата

Для отмеченных данным символом  аппаратов действует Европейская Директива 2002/96/EG для WEEE (отработанное электрическое и электронное оборудование).

Электроприборы утилизируются отдельно от бытовых отходов.

- Утилизируйте аппарат безопасным для окружающей среды образом с помощью специальных систем сбора.

11 Технические характеристики

Технические характеристики	
Рабочее напряжение	от 220 до 240 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	макс. 1400 Вт
Напор насоса	статический макс. 15 бар
Размеры	
Ширина	255 мм
Высота	340 мм
Глубина	470 мм
Емкость	
Контейнер для кофейных зерен	2 × 135 г
Контейнер для воды	1,8 л
Вес	9,25 кг

RU

Технические характеристики	
Окружающие условия	
Температура	от 10 °C до 32 °C
Относительная влажность воздуха	от 30 % до 80 % (не конденс.)

Диапазон жесткости воды	°d	°e	°f
Мягкая	от 0 до 10	от 0 до 13	от 0 до 18
Средняя	от 10 до 15	от 13 до 19	от 18 до 27
Жесткая	от 15 до 20	от 19 до 25	от 27 до 36
Очень жесткая	> 20	> 25	> 36

RU

12 Неисправности

Если не удается устранить неисправности с помощью нижеперечисленных или иных, не указанных здесь мер, обратитесь за помощью к специалистам нашей горячей линии (местный тариф).

Номер сервисной службы указан на крышке контейнера для воды и на нашем сайте в разделе "Обслуживание".

Неисправность	Причина	Способ устранения
Кофе поступает из выходного отверстия по капле.	Слишком мелкий помол.	▪ Настроить более крупный помол (см. главу 8.8).
	Аппарат засорился.	▪ Прочистить блок заваривания (см. главу 9.3). ▪ Выполнить программу очистки (см. главу 9.6).
	В аппарате образовалась накипь.	▪ Очистить аппарат от накипи (см. главу 9.7).
Кофе не льется.	Контейнер для воды пуст или вставлен неправильно.	▪ Наполнить водой контейнер и убедиться, что он правильно вставлен в аппарат (см. главу 4.6).
	Блок заваривания засорен.	▪ Прочистить блок заваривания (см. главу 9.3).
Кофемолка не мелет кофейные зерна.	▪ Зерна не попадают в кофемолку. ▪ Перекидной рычаг находится в вертикальном положении. ▪ Кофейные зерна слишком маслянистые. ▪ В кофемолку попал посторонний предмет.	▪ Слегка постучать по контейнеру для кофейных зерен. ▪ Прочистить контейнер для кофейных зерен. ▪ Переместить перекидной рычаг влево или вправо. ▪ Использовать другие кофейные зерна. ▪ Связаться со специалистами горячей линии.
На дисплее мигает индикатор *Засыпать зерна*, хотя контейнер для зерен полон.	Зерна не попадают в кофемолку. Недостаточно измолотых зерен в варочной камере.	▪ Нажать кнопку приготовления.
Кофемолка издает сильный шум при работе.	В кофемолку попал посторонний предмет.	▪ Связаться со специалистами горячей линии.
Не удается вставить на место извлеченный блок заваривания.	Неправильно выполнена блокировка блока заваривания.	▪ Проверить, правильно ли защелкнута рукоятка для блокировки блока заваривания (см. главу 9.3).
	Неправильное положение привода.	▪ Нажать на кнопку "Крепость кофе" и удерживать ее нажатой. Дополнительно нажать на кнопку "Вкл./Выкл." Аппарат выполнит инициализацию. Отпустить кнопки.
На дисплее появился индикатор *Системная ошибка*.	Индикация сбоя программы	▪ Выключить и снова включить аппарат (см. главу 4.1). ▪ Связаться со специалистами горячей линии.

RU

Table of contents

1 Overview of the appliance 31
1.1 The appliance at a glance 31
1.2 The control panel at a glance 32

2 For your safety 33
2.1 Proper use 33
2.2 Danger from electric current 33
2.3 Risk of burns and scalds 33
2.4 General safety 34

3 First steps 34
3.1 Unpacking the appliance 34
3.2 Checking the delivery contents 34
3.3 Installing the appliance 34
3.4 Connecting the appliance 35
3.5 Switching on the appliance for the first time 35

4 Basic operation 35
4.1 Switching the appliance on and off 35
4.2 Using the control panel 36
4.3 Navigating in the menu 36
4.4 Filling with coffee beans and using Bean Select 37
4.5 Using ground coffee 37
4.6 Filling with water 38
4.7 Adjusting the outlet 38
4.8 Using milk 38
4.9 Emptying the drip tray and coffee grounds container 38

5 Preparing beverages 39
5.1 Preparing espresso and café crème 39
5.2 Preparing cappuccino and latte macchiato 40
5.3 Preparing milk froth and warm milk 40
5.4 Preparing hot water 40
5.5 Preparing beverages with recipes 40
5.6 Changing beverage settings before and during preparation 40
5.7 Stopping beverage preparation 41
5.8 Preparing two beverages simultaneously 41

6 Permanently changing beverage settings 41
6.1 Changing default settings 41

GB

7 Personal settings – "My Coffee" 42
- 7.1 Editing personal user profiles 42
- 7.2 Selecting/changing personal settings 42
- 7.3 Preparing beverages with personal settings 42

8 Changing basic settings 43
- 8.1 Setting the language 43
- 8.2 Setting the time 43
- 8.3 Setting energy save mode 43
- 8.4 Setting Auto OFF 43
- 8.5 Activating/deactivating rinsing 44
- 8.6 Resetting the appliance to the factory settings 44
- ***8.7 Statistics*** and ***System*** menu 44
- 8.8 Setting the grinding fineness 45

9 Care and maintenance 45
- 9.1 General cleaning 45
- 9.2 Rinsing the coffee system 45
- 9.3 Cleaning the brewing unit 46
- 9.4 "***Easy Cleaning***" programme 46
- 9.5 "Cleaning milk system" programme 47
- 9.6 "Cleaning coffee system" programme 48
- 9.7 "Descaling" programme 48
- 9.8 Setting the water hardness 49
- 9.9 Using a water filter 49

10 Transport, storage and disposal 50
- 10.1 Venting the appliance 50
- 10.2 Transporting the appliance 51
- 10.3 Disposing of the appliance 51

11 Technical data 51

12 Troubleshooting 52

GB

1 Overview of the appliance

1.1 The appliance at a glance

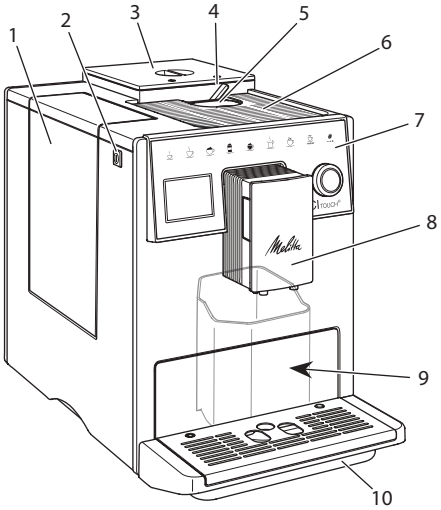


Fig. 1: Front left of the appliance

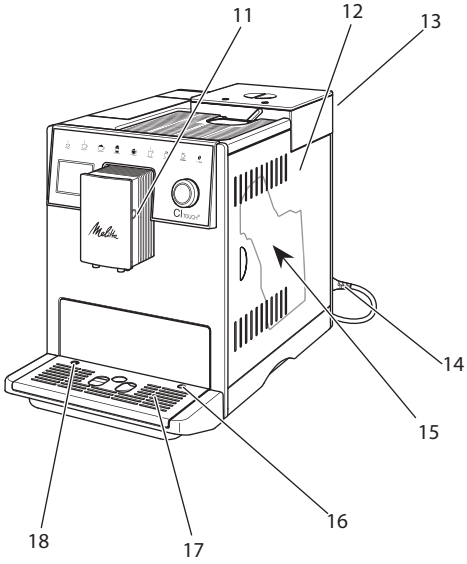


Fig. 2: Front right of the appliance

1 Water tank
2 ON/OFF button
3 2-chamber bean container
4 Bean Select
5 Ground coffee chute
6 Cup tray with stainless steel plate (depending on the model)
7 Control panel
8 Height-adjustable outlet with 2 coffee nozzles, 2 milk nozzles, 1 hot water nozzle, cup illumination
9 Coffee grounds container (inner)
10 Drip tray
11 Milk hose connection at the outlet
12 Cover
13 "Grinding fineness adjustment" lever (on the rear side)
14 Power cable with cable insert compartment
15 Brewing unit (behind the cover)
16 Milk hose connection to the drip tray
17 Cup plate
18 Float

GB

1.2 The control panel at a glance

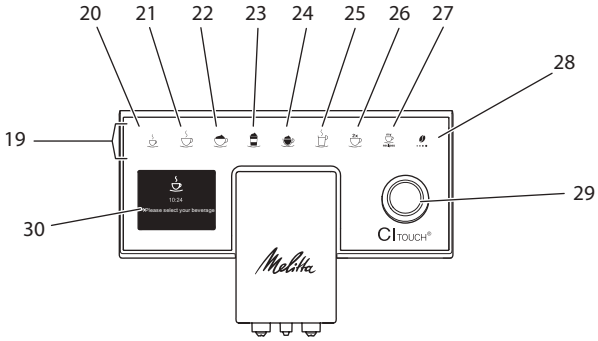


Fig. 3: Control panel

Item	Designation	Function
19	Direct keys	Preparing beverages
20	Espresso	Preparing espresso
21	Café crème	Preparing café crème
22	Cappuccino	Preparing cappuccino
23	Latte macchiato	Preparing latte macchiato
24	Milk froth/Warm milk	Preparing milk froth or warm milk
25	Hot water	Preparing hot water
26	2 cups	Two-cup dispensing
27	my recipes	Selecting personal settings for beverages or preparing beverages with recipes
28	Coffee strength	Setting the coffee strength
29	Rotary switch	Calling up the menu or confirming inputs. Navigating up and down in the menu or set the *STANDARD* coffee flavour.
30	Display	Display of current menus and messages Example: Ready symbol

Dear Customer,

Thank you for purchasing the CI Touch® fully automatic coffee maker.

The operating instructions will help you discover the diverse options offered by the appliance and enjoy your coffee to the full.

Read through the operating instructions carefully. This helps avoid personal injury and material damage. Store the operating instructions carefully. If you pass on the appliance, include the operating instructions with it.

Melitta accepts no liability for damage caused by failure to observe the operating instructions.

If you require further information or have any questions on the appliance, contact Melitta or visit our website at:

www.international.melitta.de/

We hope you enjoy using your appliance.

2 For your safety

CE The appliance conforms to the relevant European directives and has been manufactured using the latest technology. Nevertheless, some residual dangers remain.
Observe the safety instructions to avoid dangers. Melitta accepts no liability for damage caused by failure to observe the safety instructions.

2.1 Proper use

The appliance is used to prepare coffee beverages made from coffee beans or ground coffee, and to heat milk and water.

The appliance is intended for use in private households.

Any other use is regarded as improper and may lead to personal injury and material damage.

2.2 Danger from electric current

If the appliance or the power cable is damaged, there is a risk of fatal electric shock.

To avoid danger from electric current:

- Do not use a damaged power cable.
- A damaged power cable may only be replaced by the manufacturer or its customer service or service partner.
- Do not open any covers firmly screwed onto the appliance housing.
- Only use the appliance when it is in a technically flawless condition.
- A defective appliance may only be repaired by an authorised workshop. Do not repair the appliance yourself.
- Do not make any changes to the appliance, its components or its accessories.
- Do not immerse the appliance in water.
- Do not let the power cable come into contact with water.

2.3 Risk of burns and scalds

Escaping fluids and steam may be very hot. Parts of the appliance can also become very hot.

To avoid scalds and burns:

- Avoid escaping fluids and steam coming into contact with the skin.
- Do not touch any nozzles on the outlet during operation.

2.4 General safety

To avoid personal injury and material damage:

- Do not operate the appliance in a cabinet or similar.
- Do not reach into the interior of the appliance during operation.
- Keep the appliance and its power cable out of the reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in using the appliance safely and understand the resulting risks.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be undertaken by children younger than 8 years of age. Children over 8 years of age must be supervised during cleaning and maintenance.
- Disconnect the appliance from the power supply when left unsupervised for a long time.
- The appliance must not be operated at altitudes over 2000 m.
- Please observe the instructions in the corresponding section when cleaning the appliance and its components (*„Care and maintenance“ on page 45*).

3 First steps

This chapter describes how to prepare your appliance for use.

3.1 Unpacking the appliance

- Unpack the appliance. Remove the packaging material, the adhesive strips and the protective films from the appliance.
- Keep the packaging material for transport and any return shipments.

Information

The appliance may contain traces of coffee and water. The appliance has been tested in the factory to ensure that it functions perfectly.

3.2 Checking the delivery contents

Check the completeness of delivery using the following list. If parts are missing, contact your retailer.

- Coffee spoon with screw-in aid for the water filter
- Plastic milk container or thermal milk container each with milk hose
- Water filter
- Test strip for determining the water hardness.

3.3 Installing the appliance

Observe the following instructions:

- Do not install the appliance in damp rooms.
- Install the appliance on a stable, flat and dry surface.
- Do not install the appliance in the vicinity of sinks or the like.
- Do not install the appliance on hot surfaces.
- Install the appliance at a sufficient distance (approx. 10 cm) from the wall

and other objects. The space above the appliance should be at least 20 cm.
– Route the power cable so it cannot be damaged by edges or hot surfaces.

3.4 Connecting the appliance

Observe the following instructions:
– Check that the supply voltage matches the operating voltage specified in the technical data (see section 11, page 51).
– Only connect the appliance to a properly installed earthing contact socket. If in doubt, consult a specialist electrician.
– The socket must have a fuse of at least 10 A.

3.5 Switching on the appliance for the first time

During initial start-up, the language, the time and the water hardness can be set. The settings can be changed at a later point in time (see chapter 8, page 43 and section 9.8, page 49).

Use the enclosed test strip to determine the water hardness. Observe the instructions on the test strip packaging and the table in section 11, page 51.

Information

We recommend pouring away the first two cups of coffee after initial start-up.

Requirement: The appliance has been installed and connected.

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Switch on the appliance with the ON/OFF button.
   » The welcome display appears on the appliance.
   » The request to carry out setup appears on the display: *Please set up the machine*.
3. Confirm setup with the "rotary switch".
   » The *Language* menu appears.
4. Select your language with the "rotary switch". Confirm your selection.
   » The *Clock* menu appears.
5. Select the hour and the minutes with the "rotary switch". Confirm your settings.
   » The *Water hardness* menu appears.
6. Select the determined water hardness range with the "rotary switch" or confirm the default value.
   » The request *Please refill and insert water tank* appears.
7. Remove the water tank. Rinse out the water tank with clean water. Insert the new water filter (see section „Switching on the appliance“ on page 36).
   Fill the water tank with fresh water and insert it.
   » The appliance heats up and performs automatic rinsing.
   » The ready symbol and the request *Fill beans* appear on the display.
8. Fill coffee beans into the bean container. To do this, read section 4.4, page 37.

4 Basic operation

This chapter describes basic operating steps for using the appliance on a daily basis.

4.1 Switching the appliance on and off

Before switching on after starting up the appliance for the first time, read section 3.5.

Information

– When switched on and off, the appliance performs automatic rinsing.
– During rinsing, rinsing water is also conducted into the drip tray.
– The automatic switch-off rinsing can be switched on or off in the *Settings* menu.

Switching on the appliance

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the ON/OFF button.

» The welcome display appears on the appliance.
» The appliance heats up and performs automatic rinsing.
» The appliance is ready for operation.

Switching off the appliance

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the ON/OFF button for 1-2 seconds.

» If switch-off rinsing is activated, the appliance performs automatic rinsing.
» The appliance switches off.

Information

- The appliance switches off automatically when it is not operated for a long time. Automatic rinsing is also carried out in this case.
- The off time can be set in the *Auto OFF* menu, see section 8.4, page 43.
- If no beverage has been prepared since switching on or if the water tank is empty, no rinsing takes place.

4.2 Using the control panel

The essential functions can be accessed using the control panel and the "rotary switch".

Press the button with a fingertip. The control panel does not react when touched with a pen or other objects.

Only those buttons that can be used in the appliance's current status light up.

4.3 Navigating in the menu

To set individual beverages or for maintenance and care, the appliance must display the ready symbol. You must then call up the corresponding menu and navigate in it.

On successful completion of all processes, the ready symbol is shown on the display.

Observe the instructions on the display.

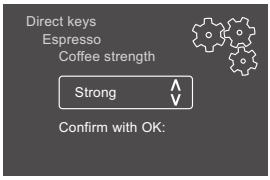


Fig. 6: Example: display

Use the following options to navigate in the menu:

Calling up the menu and confirming the selection

Press the "rotary switch" for longer than 2 seconds to call up the menu.

Press the "rotary switch" briefly to confirm your selection.

Navigating in the menu

Turn the "rotary switch" to navigate down or up in the menu.

Exiting a menu

Select the *Exit* command with the "rotary switch" and confirm your selection to exit a menu.

Exit submenus that only display information and where no settings are made by pressing briefly.

Calling up submenus

Some of the appliance's functions are reached by calling up several submenus in succession.

Submenus are always called up in a similar way. Navigation to the *Descaling* programme is described here as an example.

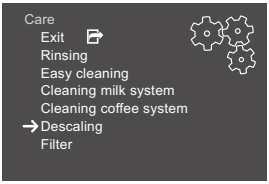


Fig. 7: Navigating to the Descaling programme

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Select the *Care* menu by turning the "rotary switch" and confirm your selection.
3. Select the *Descaling* menu by turning the "rotary switch" and confirm your selection.

The selection of functions is always shown in shortened form in these operating instructions:

- Navigate to the *Care* > *Descaling* menu.

4.4 Filling with coffee beans and using Bean Select

Roasted coffee beans lose their aroma. Only fill the bean container with as many coffee beans as will be consumed over the next 3 – 4 days.

⚠ CAUTION

When switching bean chambers, a residual amount of coffee beans remains in the grinder. The first two coffee beverages after switching to decaffeinated beans may still contain caffeinated coffee. This may affect the health of people with caffeine intolerance.

- Persons with caffeine intolerance should only consume the third coffee beverage after switching over.

ATTENTION

The use of unsuitable types of coffee can lead to clogging of the grinder.

- Do not use freeze-dried or caramelised coffee beans.
- Do not pour ground coffee into the bean container.

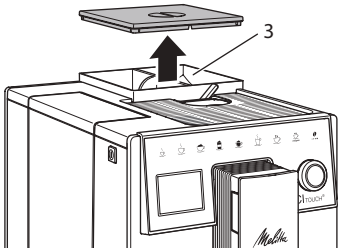


Fig. 8: 2-chamber bean container

The 2-chamber bean container **(3)** enables the use of two different types of coffee. For example, fill one chamber with espresso beans and the other with café crème beans.

1. Open the lid of the 2-chamber bean container.
2. Fill coffee beans into the bean chambers.
3. Close the lid of the 2-chamber bean container.

4.5 Using ground coffee

Ground coffee may also be used to prepare coffee beverages.

ATTENTION

The use of unsuitable types of coffee can lead to clogging of the brewing unit.

- Do not use any instant products.
- Fill a maximum of one coffee spoon of ground coffee into the ground coffee chute.

1. Open the lid of the ground coffee chute.
2. Use the enclosed coffee spoon for dosing.
   Fill a maximum of one coffee spoon of ground coffee into the ground coffee chute.
3. Close the lid of the ground coffee chute.
4. Proceed as described in sections 5 to 7.

Information

- Two-cup dispensing is not possible when using ground coffee.
- If no coffee is prepared within 3 minutes of opening the ground coffee chute, the appliance switches to operation with coffee beans and the ground coffee is discharged into the coffee grounds container.

4.6 Filling with water

Only use fresh, cold water without carbon dioxide for optimum coffee enjoyment. Change the water daily.

Information

The quality of the water largely determines the flavour of the coffee. Therefore, use a water filter (see section 9.8, page 49 and section 9.9, page 49).

1. Open the lid of the water tank and pull the water tank upwards out of the appliance by the handle.
2. Fill the water tank with water. Note the maximum capacity of 1.8 litres.
3. Insert the water tank into the appliance from above and close the lid.

4.7 Adjusting the outlet

The spout is height-adjustable. Set the greatest possible distance between the outlet and the vessel. Depending on the vessel, push the outlet up or down.

4.8 Using milk

Use cooled milk for optimum coffee enjoyment.

Depending on the model, the enclosed milk container or the milk hose and conventional milk packs can be used.

Connecting the milk container

Only fill as much milk into the milk container as will be used immediately.

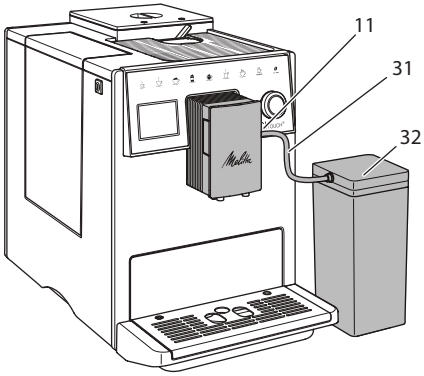


Fig. 9: Connecting the milk container to the appliance

1. Fill the desired amount of milk into the milk container **(32)**.
2. Connect the milk hose **(31)** to the milk container and the connection **(11)** at the spout or insert the milk hose into a conventional milk pack.

Information

Store the filled milk container in the refrigerator.

4.9 Emptying the drip tray and coffee grounds container

When the drip tray **(10)** and the coffee grounds container **(9)** are full, the appliance requests you to empty them. The projecting float **(18)** also indicates that the drip tray is full. Always empty both containers.

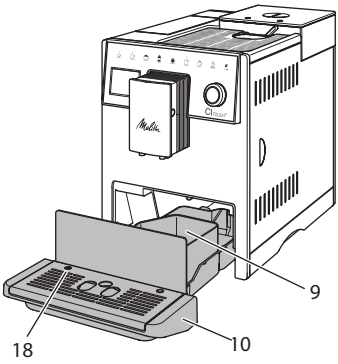


Fig. 10: Drip tray, coffee grounds container and float

1. Pull the drip tray **(10)** forwards out of the appliance.
2. Remove the coffee grounds container **(9)** and empty it.
3. Empty the drip tray.
4. Insert the coffee grounds container.
5. Push the drip tray into the appliance up to the stop.

Information

The appliance requests you to empty the drip tray and the coffee grounds container after a defined number of beverages have been dispensed. If the containers are emptied while the appliance is switched off, it does not register this process. Therefore, it is possible that you are requested to empty the containers although the drip tray and the coffee grounds container are not yet full.

5 Preparing beverages

There are three options for preparing beverages:
- Standard dispensing with direct keys and beverage preparation with recipes as described below
- Preparation with modified beverage settings (see chapter 6, page 41)
- Use of personal settings with the My Coffee function (see section 7, page 42).

Standard dispensing is described in this section.

Please note:
- The storage containers should contain sufficient amounts of coffee and water. If the filling level is too low, the appliance requests you to refill it.
- The appliance does not indicate a lack of milk.
- When selecting a beverage with milk, connect the milk container or a commercially available milk pack.
- The vessels for the beverages should be sufficiently large.
- For beverage preparation, the display must show the ready for use display.
- Beverage dispensing is ended automatically.
- After beverage preparation with milk, the appliance automatically outputs a prompt for the *Easy Cleaning programme*.

5.1 Preparing espresso and café crème



1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "Espresso" or "Café Crème" button.
   » Beverage dispensing is carried out and ends automatically.
3. Remove the vessel.

GB

5.2 Preparing cappuccino and latte macchiato

Requirement: Milk is connected.

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "Cappuccino" or "Latte Macchiato" button.
   » Beverage dispensing is carried out and ends automatically.
   » *Easy Cleaning?* appears on the display.
3. Remove the vessel.
4. Run the *Easy Cleaning programme* or prepare further beverages and run the *Easy Cleaning programme* later, see section 9.4.

5.3 Preparing milk froth and warm milk

The preparation of milk froth and warm milk is similar.

Requirement: Milk is connected.

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "Milk froth/milk" button.
   a) Milk froth = briefly press button
   b) Warm milk = press the button for longer (2 seconds)
   » Milk dispensing is carried out and is ended automatically.
3. Remove the vessel.
   » *Easy Cleaning*? appears on the display.
4. Run the *Easy Cleaning programme* or prepare further beverages and run the *Easy Cleaning programme* later, see section 9.4.

5.4 Preparing hot water

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "Hot water" button.
   » Hot water dispensing is carried out and is ended automatically.
3. Remove the vessel.

5.5 Preparing beverages with recipes

In addition to standard dispensing, you can select further beverage specialities in the *Recipes* menu.

Information

When selecting a recipe with milk, connect the milk container or a commercially available milk pack (depending on the model).

my recipes

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "rotary switch" and navigate to the *Recipes* menu or press the "my recipes" button for a long time.
   » The recipe selection appears on the display.
3. Select a beverage recipe and confirm your selection.
   » Beverage dispensing is carried out and ends automatically.
4. Remove the vessel.

5.6 Changing beverage settings before and during preparation

Beverage settings can be changed before and during beverage preparation.

Information

These settings only apply to current beverage preparation.

Changing beverage settings before preparation

The bean type can be changed before selecting a beverage.

- Before selecting a beverage, set the desired bean chamber with the "BEAN SELECT" slider.

» The selected bean type is used to prepare the beverage.

Changing beverage settings during preparation

The beverage quantity and the coffee strength can be changed during beverage preparation.

Requirement: The appliance is ready for operation.

During beverage dispensing (coffee or milk), use the "rotary switch" to set the respective beverage quantity.

During the grinding process, use the "Coffee strength" button to set the coffee strength.

5.7 Stopping beverage preparation

To stop beverage preparation prematurely, press the selected direct key again.

5.8 Preparing two beverages simultaneously

The "2 cups" button is used to prepare two beverages.

Information

Two-cup dispensing is not possible for beverages mixed with hot water (americano), for milk froth, warm milk or hot water.

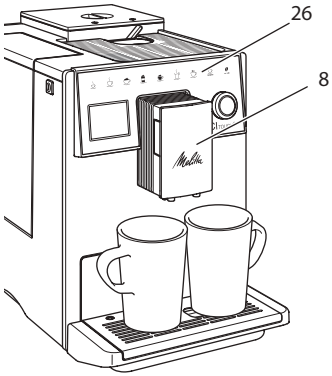


Fig. 11: Two-cup dispensing

1. Place two vessels beneath the outlet **(8)**.
2. Press the "2 cups" button **(26)**.
3. Continue as described for the relevant beverage preparation.

Information

- This setting only applies to the next beverage preparation.
- If a beverage is not prepared within 1 minute, the appliance switches to single-cup dispensing.

6 Permanently changing beverage settings

The appliance offers further options for preparing coffee specialities.

6.1 Changing default settings

Depending on the beverage, the following default settings can be changed:
Coffee amount, amount of froth, milk amount, hot water amount, coffee strength and temperature.

Changing the beverage settings is similar for all beverages. Changing the coffee strength for an Espresso is described here as an example.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Direct keys* > *Espresso* > *Coffee strength* menu.
3. Select the desired coffee strength and confirm your selection.
4. Select the *Exit* command to exit the menu.

» The selected coffee strength is used the next time an espresso is prepared.

Information

The default settings remain valid until they are changed again.

7 Personal settings – "My Coffee"

The "My Coffee" function lets you to save personal beverage settings and assign them to a user.

7.1 Editing personal user profiles

Up to four user profiles can be used.

Changing the name of a user profile

The names of the user profiles can be changed.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *My Coffee* menu.
3. Select a user and confirm your selection.
4. Select *Change name* and confirm your selection.
   » The menu for selecting individual characters appears.
5. Select individual characters by turning the "rotary switch" and confirm each of them.
6. Repeatedly select the *Exit* command to exit the menu.

Activating/deactivating a user profile

Only users whose profile is activated can be used.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *My Coffee* menu.
3. Select a user and confirm your selection.
4. Select *Enabled/disabled* and confirm your selection.
5. Select *Enabled* or *Disabled* and confirm your selection again.
6. Select the *Exit* command to exit the menu.

7.2 Selecting/changing personal settings

Depending on the beverage, the following settings can be assigned to a user:
Recipes, coffee amount, amount of froth, milk amount, hot water amount, coffee strength and temperature.

The assignment of personal settings to a user is always similar. Setting the coffee amount for a Cappuccino is described here as an example.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *My Coffee* menu.
3. Select a user and confirm your selection.
4. Navigate to the *Cappuccino* > *Coffee amount* menu.
5. Select an amount and confirm your selection.
6. Select the *Exit* command to exit the menu.

» The next time a cappuccino is prepared by the user, the selected amount of coffee is used.

7.3 Preparing beverages with personal settings



The preparation of beverages using the "My Coffee" function is similar for all beverages. The preparation of a cappuccino is described here as an example.

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "my recipes" button until the desired user is shown on the display.
3. Press the "Cappuccino" button.
   » Beverage dispensing is carried out and ends automatically.
4. Remove the vessel.
   » *Easy Cleaning?* appears on the display. *(Press rotary switch to start).*
5. Run the *Easy Cleaning programme* or prepare further beverages and run the *Easy Cleaning programme* later, see section 9.4.

Information

- To exit the *My Coffee function*, press the "my recipes" button until the ready symbol appears.
- If a beverage is not prepared within 3 minutes, the appliance automatically switches to the ready symbol.

8 Changing basic settings

Operating steps that change the appliance's basic settings are described in this chapter.

8.1 Setting the language

The display text language can be set.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Language* menu.
3. Select a language and confirm your selection.
4. Exit the menu with the *Exit* command.

8.2 Setting the time

The time shown on the display can be set.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Clock* menu.
3. Select the hour and the minutes. Confirm each of your settings.
4. Exit the menu with the *Exit* command.

Information

To prevent the time being shown on the display, set the time to 00:00.

8.3 Setting energy save mode

Energy save mode lowers the heating temperature and switches off the illumination on the control panel.

If the appliance is not operated for a long time, it automatically switches to energy save mode after a specified time. The period of time until energy save mode is activated is set in the *Energy save mode* menu.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Energy save mode* menu.
3. Select a period of time and confirm your selection.
4. Exit the menu with the *Exit* command.

Information

- Energy save mode cannot be deactivated completely. After 4 hours without being operated at the latest, the appliance switches to energy save mode.

8.4 Setting Auto OFF

If the appliance is not operated for a long time, it switches off automatically after a specified time. Set the duration until the appliance switches off in the *Auto OFF* menu. A specific point in time can also be defined.

Information

If the duration and point in time are activated simultaneously, the appliance switches off after the event that occurs first.

Setting the duration for Auto OFF

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Auto OFF* > *OFF after...* menu.
3. Select a time and confirm your selection.
4. Repeatedly select the *Exit* command to exit the menu.

Information

Auto OFF cannot be deactivated completely. After 8 hours without being operated at the latest, the appliance switches off.

Setting the point in time for Auto OFF

The OFF time point is deactivated as default in the factory.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Auto OFF* > *OFF at...* menu.
3. Select the hours and the minutes. Confirm each of your settings.
4. Repeatedly select the *Exit* command to exit the menu.

Information

To deactivate Auto OFF, set the OFF time point to 00:00.

8.5 Activating/deactivating rinsing

Rinsing is always carried out immediately after switching on the coffee system. Only the Off rinsing can be activated/deactivated. If this is activated, rinsing is carried out after switching off the coffee system.

Permanent deactivation is not recommended.

Activating/deactivating switch-off rinsing

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Settings* >*Switch-off rinsing* menu.
3. Select *Enabled* or *Disabled* and confirm your selection.
4. Select the *Exit* command to exit the menu.

» The appliance is ready for operation.

8.6 Resetting the appliance to the factory settings

The appliance can be reset to the factory settings.

Information

If the appliance is reset to the factory settings, all personal settings are lost, including the settings in the *My Coffee* menu.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Settings* > *Factory settings* menu.
3. Select *Reset* and confirm your selection.
4. Select the *Exit* command to exit the menu.

8.7 Statistics and *System* menu

Statistics

The *Statistics* menu provides information on the number of beverages dispensed and for maintenance.

System

The *System* menu provides information on the software version and access to the venting function, see section 10.1, page 50.

8.8 Setting the grinding fineness

The grinding fineness of the coffee beans influences the flavour of the coffee. The grinding fineness has been optimally set prior to delivery.

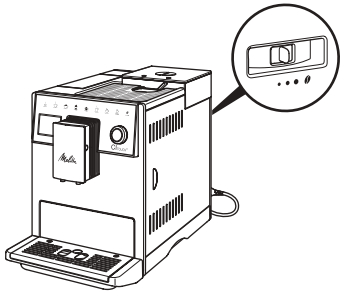


Fig. 12: Grinding fineness setting

Use the lever on the rear side to set the grinding fineness.

1. Move the lever:
   - To the right = grinding fineness coarser
   - To the left = grinding fineness finer

Information

- If the grinding fineness is set finer, the coffee flavour is stronger.
- The grinding fineness is optimally set when the coffee flows evenly out of the outlet and a fine, dense crema appears.

9 Care and maintenance

Regular cleaning and maintenance ensure the consistent high quality of your beverages.

9.1 General cleaning

Clean the appliance regularly. Immediately remove external soiling caused by milk and coffee.

ATTENTION

The use of unsuitable cleaning agents can lead to scratched surfaces.

- Do not use any abrasive cloths, sponges or cleaning agents.

Requirement: The appliance is switched off.

- Clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth and normal washing-up liquid.
- Rinse the drip tray and the coffee grounds container with a soft, damp cloth and normal washing-up liquid.
- Clean the bean container with a soft, dry cloth.

9.2 Rinsing the coffee system

During rinsing, the nozzles at the outlet and the internal parts of the coffee system are rinsed. As a result, rinsing water from the interior enters the drip tray.

If switch-off rinsing is not deactivated, the appliance rinses the coffee system when switching on and off.

Rinsing can also be carried out manually.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
3. Navigate to the *Care* > *Rinsing* menu.
4. Select *Start* and confirm your selection.

» The coffee system is rinsed.

9.3 Cleaning the brewing unit

To avoid damage to the appliance, we recommend cleaning the brewing unit once a week.

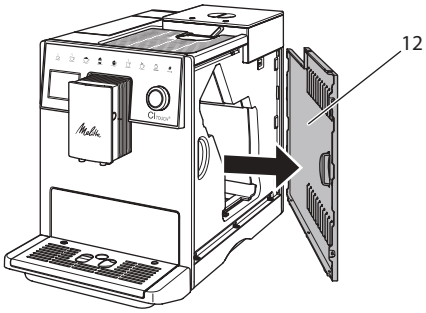


Fig. 13: Removing the side panel

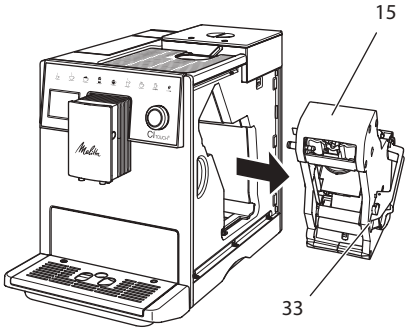


Fig. 14: Removing the brewing unit

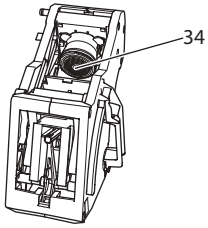


Fig. 15: Cleaning the brewing unit

Requirement: The appliance is switched off.

1. Open the cover **(12)**. To do this, reach into the recess on the right of the appliance and pull the cover off sideways.
2. Press and hold the red lever **(33)** on the brewing unit handle **(15)** and turn the handle clockwise until it engages at the stop.
3. Pull the brewing unit out of the appliance by the handle.
4. Rinse the entire brewing unit thoroughly from all sides under running water. In particular, make sure that coffee residues are removed from the sieve **(34)**.
5. Allow the brewing unit to drip dry.
6. Use a soft, dry cloth to remove coffee residues from the surfaces inside the appliance.
7. Insert the brewing unit into the appliance. Press and hold the red lever on the handle of the brewing unit and turn the handle counter anticlockwise until it engages at the stop.
8. To do this, insert the cover sideways until it engages.

9.4 "*Easy Cleaning*" programme

The milk system is rinsed using the *Easy Cleaning programme*.

Each time after a beverage has been prepared with milk, the appliance requests you to run the *Easy Cleaning programme*.

The *Easy Cleaning programme* can also be run manually.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
3. Navigate to the *Care* > *Easy Cleaning* menu.
4. Select *Start* and confirm your selection.
5. Follow the further instructions on the display up to the end of the *Easy Cleaning programme*.

9.5 "Cleaning milk system" programme

This programme is used to clean the milk system with the aid of a milk system cleaning agent.

To maintain hygiene and avoid damage to the appliance, we recommend carrying out the cleaning programme once a week.

The cleaning programme takes approximately 3 minutes and should not be interrupted.

ATTENTION

The use of unsuitable milk system cleaning agents can damage the appliance.

- Only use Melitta® PERFECT CLEAN milk system cleaning agent for fully automatic coffee makers.
- Observe the processing instructions on the packaging of the milk system cleaning agent.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Place a container (0.7 l) beneath the coffee spout (e.g. the coffee grounds container).
2. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
3. Navigate to the *Care* > *Cleaning milk system* menu.
4. Select *Start* and confirm your selection.
5. Follow the further instructions on the display up to the end of the *Cleaning milk system programme*.

Cleaning the milk unit

In addition, we recommend cleaning the milk unit, the milk hose and the milk container regularly.

Information

– The plastic milk container, without lid and riser pipe, is dishwasher-safe.

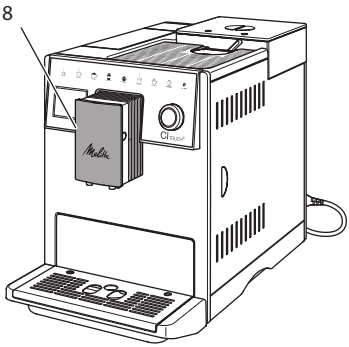


Fig. 16: Access to the milk unit

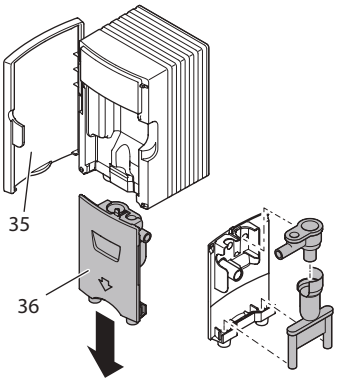


Fig. 17: Removing the milk unit

1. Pull the milk hose off the appliance.
2. Open the door of the spout **(8)**.
3. Pull the milk unit **(36)** off downwards.
4. Clean the individual parts with warm water. Use a soft, damp cloth and normal washing up liquid for this.

Installation is carried out as described in reverse order.

Information

Make sure that the milk unit is pushed upwards to the end stop.

9.6 "Cleaning coffee system" programme

This cleaning programme is used to remove residues and coffee oil residues with the aid of coffee machine cleaning agents.

To avoid damage to the appliance, we recommend carrying out the cleaning programme every 2 months or as requested by the appliance.

Before starting the cleaning programme, clean the brewing unit and the interior (see section 9.3, page 46).

The cleaning programme takes approximately 15 minutes and should not be interrupted.

⚠ CAUTION

Contact with coffee machine cleaning agent may lead to eye and skin irritation.

- Observe the processing instructions on the packaging of the coffee machine cleaning agent.

ATTENTION

The use of unsuitable coffee machine cleaning agents can damage the appliance.

- Only use Melitta® PERFECT CLEAN cleaning tabs for fully automatic coffee makers.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Care* > *Cleaning coffee system* menu.
3. Select *Start* and confirm your selection.
4. Follow the further instructions on the display up to the end of the cleaning programme.

9.7 "Descaling" programme

The descaling programme is used to remove limescale deposits in the interior of the appliance with coffee machine descaling agents.

To avoid damage to the appliance, we recommend carrying out the descaling programme every 3 months if a water filter is not used. On use of a water filter, perform descaling only when requested by the appliance.

The descaling programme takes approximately 25 minutes and should not be interrupted.

⚠ CAUTION

Contact with descaling agent may lead to eye and skin irritation.

- Observe the processing instructions on the packaging of the descaling agent.

ATTENTION

Use of unsuitable descaling agent may damage the appliance.

- Only use Melitta® ANTI CALC liquid descaling agent for fully automatic coffee makers.
- Observe the processing instructions on the packaging of the descaling agent.

ATTENTION

A water filter may be damaged if it is screwed in during the descaling programme.

- Remove the water filter when the appliance requests you to do so (see Fig. 18).
- Place the water filter into a vessel filled with tap water during the descaling programme.
- The water filter can be reinserted and reused when the descaling programme is complete.

Requirements:

- The appliance is ready for operation.
- A container (0.7 l) is placed beneath the spout.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Care* > *Descaling* menu.
3. Select *Start* and confirm your selection.
4. Follow the further instructions on the display up to the end of the descaling programme.

9.8 Setting the water hardness

The set water hardness influences the frequency of descaling. The harder the water, the more frequently the appliance has to be descaled.

Information

The water hardness cannot be set if you use a water filter.

Determine the water hardness with the enclosed test strip. Observe the instructions on the test strip packaging and table *11*, *page 51*.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
» The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Settings* > *Water hardness* menu.
3. Select the water hardness range and confirm your selection.

9.9 Using a water filter

The use of a water filter extends the service life of the appliance and the appliance has to be descaled less frequently. The water filter contained in the scope of delivery filters calcium and other pollutants out of the water.

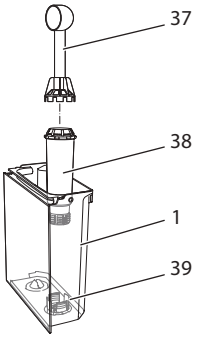


Fig. 18: Screwing/unscrewing the water filter

The water filter **(38)** is screwed into and unscrewed from the thread **(37)** on the base of the water tank **(39)** using the screwing aid at the end of the enclosed coffee spoon **(1)**.

Inserting the water filter

Information

Place the water filter into a vessel filled with fresh tap water for a few minutes before inserting it.

Requirements:

- The appliance is ready for operation.
- A container (0.7 l) is placed beneath the spout.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Care* > *Filter* > *Insert filter* menu.
3. Select *Start* and confirm your selection.
4. Follow the further instructions on the display.

» The water hardness is automatically adjusted on the water filter by the appliance.
» The appliance is ready for operation.

Changing the water filter

Change the water filter when the appliance requests you to do so.

Requirement:

- The appliance is ready for operation.
- A container (0.7 l) is placed beneath the spout.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Care* > *Filter* > *Change filter* menu.
3. Select *Start* and confirm your selection.
4. Follow the further instructions on the display.

Removing the water filter

The water filter should not be left standing dry for a long period of time. When it is not used for a long time, we recommend storing the water filter in a vessel filled with tap water in the refrigerator.

Requirement: The appliance is ready for operation.

1. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
2. Navigate to the *Care* > *Filter* > *Remove filter* menu.
3. Select *Start* and confirm your selection.
4. Follow the further instructions on the display.

» The water hardness is automatically reset to the previous setting.
» The appliance is ready for operation.

10 Transport, storage and disposal

10.1 Venting the appliance

We recommend venting the appliance when it is not used for a long period, prior to transport and when there is a risk of frost.

During venting, residual water is removed from the appliance.

Requirements:

- The water filter is removed.
- The appliance is ready for operation.

1. Place a vessel beneath the outlet.
2. Press the "rotary switch" for 2 seconds.
   » The menu appears on the display.
3. Navigate to the *System* > *Venting* menu.
4. Select *Start* and confirm your selection.
5. Follow the further instructions on the display.

» The appliance heats up.
» The appliance is vented and then switches off completely.

10.2 Transporting the appliance

ATTENTION

Freezing residual water can damage the appliance.

- Prevent the appliance from being exposed to temperatures below 0 °C.

Information

Transport the appliance in the original packaging. This avoids damage in transit.

Before transporting the appliance, carry out the following activities:

1. Vent the appliance (see section 10.1, page 50).
2. Empty the drip tray and the coffee grounds container.
3. Empty the water tank.
4. Empty the bean container.
5. Clean the appliance (see section 9.1, page 45).
6. Secure loose parts (cup plate, etc.) with suitable adhesive tape.
7. Package the appliance.

10.3 Disposing of the appliance

Appliances marked with this symbol are



subject to the European Directive 2002/96/EC for WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Electrical appliances do not belong in domestic waste.

- Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner via suitable collection systems.

11 Technical data

Technical data	
Operating voltage	220 V to 240 V, 50 Hz
Power consumption	Max. 1400 W
Pump pressure	Static, max. 15 bar
Dimensions	
Width	255 mm
Height	340 mm
Depth	470 mm
Capacity	
Bean container	2 × 135 g
Water tank	1.8 l
Weight (empty)	9.25 kg
Ambient conditions	
Temperature	10 °C to 32 °C
Relative humidity	30 % to 80 % (non-condensing)

Water hardness range	°d	°e	°f
Soft	0 to 10	0 to 13	0 to 18
Medium	10 to 15	13 to 19	18 to 27
Hard	15 to 20	19 to 25	27 to 36
Very hard	> 20	> 25	> 36

GB

12 Troubleshooting

If the actions listed below fail to rectify the problems or other problems not listed here occur, contact our hotline (local rate).

The service number can be found on the lid of the water tank or in the Service area of our website.

Problem	Cause	Action
Coffee only emerges from the outlet in drips.	Grinding fineness too fine.	▪ Set a coarser grinding fineness (see section 8.8).
	Appliance soiled.	▪ Clean the brewing unit (see section 9.3). ▪ Run the cleaning programme (see section 9.6).
	Appliance is covered inside with limescale.	▪ Descale the appliance (see section 9.7).
Coffee does not flow through.	Water tank not filled or inserted incorrectly.	▪ Fill the water tank and ensure it is positioned correctly (see section 4.6).
	Brewing unit clogged.	▪ Clean the brewing unit (see section 9.3).
Grinder does not grind coffee beans.	▪ Beans do not drop into the grinder. ▪ Tilt lever is positioned vertically. ▪ Coffee beans too oily. ▪ Foreign object in the grinder.	▪ Tap lightly on the bean container. ▪ Clean the bean container. ▪ Move the tilt lever to the left or right. ▪ Use different coffee beans. ▪ Contact the hotline.
Fill beans display flashes although the bean container is full.	Beans do not drop into the grinder. Insufficient ground beans in the brewing chamber.	▪ Press button for cup dispensing.
Loud grinder noise.	Foreign object in the grinder.	▪ Contact the hotline.
Brewing unit cannot be inserted after removing.	Brewing unit is not correctly locked.	▪ Check that the handle for the brewing unit locking mechanism is correctly engaged (see section 9.3).
	Drive is not in the correct position.	▪ Press and hold the "Coffee strength" button. Also press the ON/OFF button. The appliance initialises. Release the buttons again.
System error appears on the display.	Display software problem.	▪ Switch the appliance off and on again (see section 4.1). ▪ Contact the hotline.